



Climatizzatore per ambienti

Domestic air conditioner

Acondicionador de ambiente

Aparat de aer condiționat pentru locuință

Climatiseur d'ambiance

Klimatyzator

Aparelho de climatização do ar para ambientes



<b>IT</b>	<b>MANUALE UTENTE</b>
<b>EN</b>	<b>USER MANUAL</b>
<b>ES</b>	<b>MANUAL DE INSTRUCCIONES</b>
<b>RO</b>	<b>MANUAL DE UTILIZARE</b>
<b>FR</b>	<b>MANUEL DE L'UTILISATEUR</b>
<b>PL</b>	<b>INSTRUKCJA OBSŁUGI</b>
<b>PT</b>	<b>MANUAL DO UTILIZADOR</b>

<b>1. GENERALITA'</b> .....	<b>3</b>
1.1 NOTA IMPORTANTE .....	3
1.2 DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' .....	3
1.3 SPECIFICHE .....	3
1.4 PRECAUZIONI .....	3
Strategia di sicurezza wireless .....	4
<b>2. APP</b> .....	<b>5</b>
2.1 SCARICARE E INSTALLARE LA APP .....	5
2.2 INSTALLARE LO SMART KIT .....	6
2.3 REGISTRAZIONE UTENTE .....	6
2.4 CONFIGURAZIONE RETE .....	10
<b>3. CONFIGURAZIONE CON SISTEMA ANDROID</b> .....	<b>10</b>
<b>4. CONFIGURAZIONE CON SISTEMA IOS</b> .....	<b>17</b>
<b>5. COME USARE LA APP</b> .....	<b>23</b>
<b>6. FUNZIONI SPECIALI</b> .....	<b>25</b>
6.1 FUNZIONE TIMER ON/TIMER OFF .....	25
6.2 MODALITA' 8°C .....	26
6.3 FUNZIONE SLEEP (SOSPENSIONE) .....	26
6.4 FUNZIONE VERIFICA (CHECK) .....	27
6.5 CONDIVISIONE IMPIANTO .....	28
<b>7. ATTENZIONE</b> .....	<b>29</b>
<b>8. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ RED</b> .....	<b>31</b>

## **1. GENERALITA'**

### **1.1 NOTA IMPORTANTE**

Leggere attentamente il manuale prima di installare o collegare lo Smart kit (modulo wireless). Assicurarsi di conservare il presente manuale per consultazione futura.

### **1.2 DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'**

L'azienda dichiara che il presente Smart Kit per climatizzatori ambiente è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE Radio Equipment Directive (RED). Una copia della dichiarazione di conformità completa è presente in allegato (solo prodotti dell'Unione Europea).

### **1.3 SPECIFICHE**

Modello dispositivo: EU-OSK103

Standard: IEEE 802.11 b/g/n

Tipo di antenna: Antenna stampata su PCB

Frequenza: WLAN 2400~2483.5 Mhz

Temperatura di utilizzo: 0°C~45°C

Umidità di utilizzo: 10%~85°C

Alimentazione: CC 5V/300mA

Massima potenza di trasmissione: 19.8 dBm Max

### **1.4 PRECAUZIONI**

Sistemi operativi compatibili con App: iOS, Android (si suggerisce: iOS versione 8.0 o successiva, Android versione 4.0 o successiva). In caso di situazioni particolari che potrebbero verificarsi, dichiariamo esplicitamente quanto segue: non tutti i sistemi Android e iOS sono compatibili con l'App. Decliniamo qualsiasi responsabilità per problemi derivanti da tale incompatibilità.

Si raccomanda di mantenere la App sempre aggiornata con l'ultima versione disponibile.

## **Strategia di sicurezza wireless**

Lo Smart Kit è compatibile unicamente con reti wireless dotate dei seguenti protocolli di sicurezza: WPA-PSK/WPA2-PSK/Nessuna protezione.

Si raccomanda di utilizzare il protocollo WPA-PSK oppure WPA2-PSK.

### **Precauzioni:**

- In alcune situazioni è possibile che il processo di controllo del climatizzatore tramite App sia soggetto a errore di time-out. In tali situazioni è possibile che il display della App e quello del climatizzatore mostrino dati differenti. In tali casi provare a eseguire nuovamente l'operazione o provare a riavviare l'App e quindi eseguire nuovamente l'operazione. Se l'errore di time-out persiste, provare a re-installare l'applicazione.
- Al fine di scansionare correttamente i codici QR, il dispositivo (smartphone o tablet) deve essere dotato di fotocamera da almeno 5 MP.
- In alcune situazioni è possibile che si generino errori di time-out richieste. In tali casi, provare a eseguire nuovamente l'operazione. Se l'errore di time-out persiste è necessario eseguire nuovamente la configurazione di rete.
- La App viene costantemente aggiornata senza preavviso per migliorarne le funzionalità. Il processo di configurazione potrebbe differire leggermente da quanto illustrato nel presente manuale.
- Per ulteriori informazioni, consultare il sito web del servizio

## 2. APP

### 2.1 SCARICARE E INSTALLARE LA APP

**Nota:** il seguente codice QR è utilizzabile unicamente per scaricare ed installare la App. Il codice QR adesivo fornito con lo Smart Kit è completamente diverso ed ha un altro utilizzo.

Per scaricare la App eseguire una delle seguenti operazioni:

- Scansionare il codice QR "fig. 1 -", cliccare il link per scaricare la App per il proprio dispositivo
- Copiare ed incollare il seguente URL nel proprio browser, quindi cliccare il link per scaricare la App per il proprio dispositivo:

URL: <https://www.ferrolì.com/int/airconditionerapp>



fig. 1 -

## 2.2 INSTALLARE LO SMART KIT

1. Rimuovere il coperchio protettivo dello Smart kit (modulo wireless).
2. Aprire il pannello anteriore e inserire lo Smart kit (modulo wireless) nell'apposita interfaccia.
3. Incollare il codice QR fornito con lo Smart kit (modulo wireless) al pannello laterale della macchina, assicurandosi che sia posizionato in modo da consentirne la scansione con il telefono cellulare. In alternativa, l'utente può scattare una foto del codice QR e salvarla nel proprio telefono.

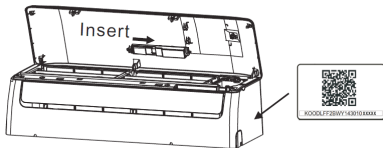


fig. 2 -

**Nota:** l'interfaccia dell'unità interna è compatibile unicamente con lo Smart Kit (modulo wireless) fornito dal produttore.

## 2.3 REGISTRAZIONE UTENTE

**Nota:** Si raccomanda di accettare tutte le autorizzazioni richieste dalla App (Posizione, Fotocamera...) per garantire un corretto funzionamento. In caso di primo utilizzo della App, è necessario procedere con la registrazione di un nuovo utente.

Verificare che il proprio dispositivo (smartphone o tablet) sia connesso al router WiFi e che il router WiFi sia connesso ad internet.

Aprire la App. Selezionare “Crea un account” (“fig. 3 -”), quindi inserire il proprio indirizzo email e una password a scelta. Leggere e accettare i termini di servizio, quindi selezionare “registrazione” (“fig. 4 -”). E’ anche possibile connettersi con account di terze parti.

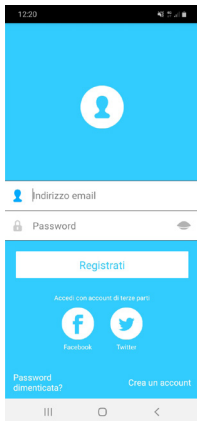


fig. 3 -

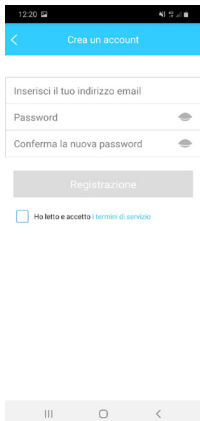


fig. 4 -

Controllare la propria casella email ("fig. 5 -"), verificando anche la cartella della posta indesiderata. Riceverete una email contenente un link che deve essere cliccato (o copiato ed incollato nel proprio browser) per confermare il proprio indirizzo email e attivare l'utente creato ("fig. 6 -"). Se non si riceve alcuna email, effettuare nuovamente la registrazione verificando la correttezza dell'indirizzo email inserito in fase di registrazione.

**Nota:** il link di attivazione ha una validità temporale limitata. In caso il link risultasse scaduto o non valido, occorre resettare la password di accesso.

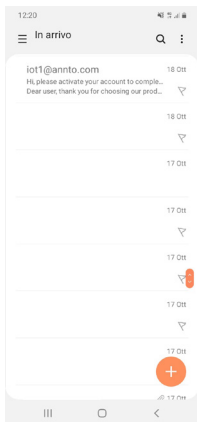


fig. 5 -

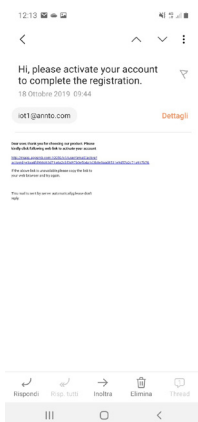


fig. 6 -



Una volta completata la procedura di attivazione, aprire nuovamente la App, inserire l'indirizzo email e la password scelti in fase di registrazione e cliccare su "Registrati" ("fig. 7 -"). A questo punto si è autenticati ("fig. 8 -").

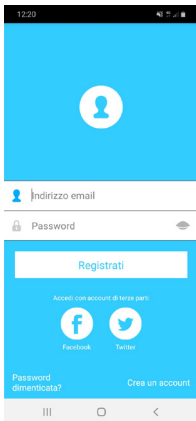


fig. 7 -



fig. 8 -

## 2.4 CONFIGURAZIONE RETE

**Nota:** Si raccomanda di cancellare dal proprio dispositivo le reti WiFi circostanti memorizzate per assicurarsi che il dispositivo si connetta solo alla rete wireless che si desidera configurare. Assicurarsi che la funzione wireless del dispositivo funzioni correttamente e che possa essere ricollegata automaticamente alla rete wireless originaria.

**Promemoria:** La procedura di configurazione rete deve essere completata entro **8 minuti** dall'accensione del condizionatore. In caso contrario, il condizionatore deve essere spento e riacceso.

## 3. CONFIGURAZIONE CON SISTEMA ANDROID

1. Assicurarsi che il proprio dispositivo sia già stato connesso alla rete WiFi che si intende utilizzare. Eliminare la memorizzazione di reti WiFi diverse da quella che si intende configurare.
2. Disalimentare l'unità interna del condizionatore.
3. Alimentare l'unità interna del condizionatore. Utilizzando il telecomando, premere 7 volte il tasto "**LED**" nell'arco di 10 secondi
4. Il display dell'unità interna mostra la scritta "**AP**". Questo significa che il modulo wireless del condizionatore è in modalità "**Access Point**". Alcuni tipi di climatizzatori non necessitano del passaggio per entrare in modalità "AP"
5. Selezionare "**+ Aggiunti Impianto**" e quindi "**AC di tipo split**" ("fig. 9 -" e "fig. 10 -")



fig. 9 -

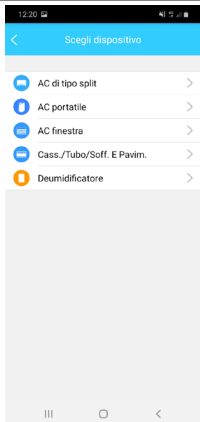


fig. 10 -

6. Seguire le indicazioni della App per avviare il modulo wireless in modalità Access Point ("fig. 11 -" e "fig. 12 -"). Se si è già eseguita la procedura di avviamento in modalità Access Point, indicata ai precedenti punti 3 e 4, cliccare su avanti.



fig. 11 -



fig. 12 -

7. Selezionare la modalità di connessione alla rete WiFi generata dal modulo wireless ("fig. 13 -"). E' possibile scegliere tra due modalità:
- Scansione del codice QR riportato su adesivo ("fig. 14 -")
  - Inserimento manuale dei dati. In caso di inserimento manuale, selezionare "**Vai alle impostazioni WLAN**", cercare la rete "**net\_ac\_XXXX**" e connettersi con la password "**12345678**" ("fig. 15 -")

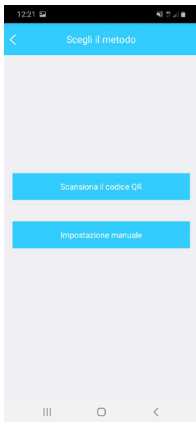


fig. 13 -

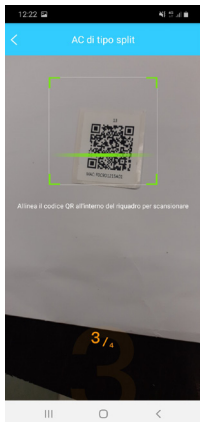


fig. 14 -

8. Ritornare quindi alla App e scegliere la rete WiFi domestica alla quale si vuole collegare il condizionatore per il controllo tramite App ("fig. 16 -") e cliccare su "Avvia configurazione".

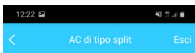


fig. 15 -



fig. 16 -

**Nota:** Dopo il collegamento alla rete "net\_ac\_XXXX", è possibile che il proprio dispositivo segnali che non è disponibile una connessione ad internet. Selezionare l'opzione di rimanere comunque connessi alla rete WiFi.

9. La App effettua la connessione del modulo wireless alla rete WiFi domestica selezionata ("fig. 17 -"). E' possibile selezionare un nome predefinito oppure personalizzato per identificare il climatizzatore ("fig. 18 -"), quindi il climatizzatore risulterà disponibile nell'elenco degli impianti connessi ("fig. 19 -").

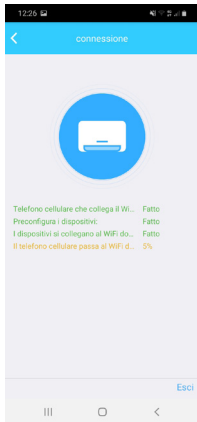


fig. 17 -

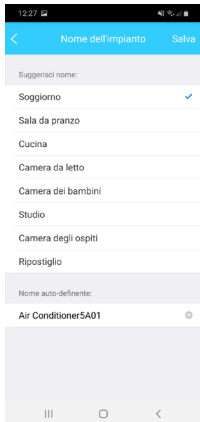


fig. 18 -



fig. 19 -



#### 4. CONFIGURAZIONE CON SISTEMA IOS

1. Assicurarsi che il proprio dispositivo sia già stato connesso alla rete WiFi che si intende utilizzare. Eliminare la memorizzazione di reti WiFi diverse da quella che si intende configurare.
2. Disalimentare l'unità interna del condizionatore.
3. Alimentare l'unità interna del condizionatore. Utilizzando il telecomando, premere 7 volte il tasto "LED" nell'arco di 10 secondi
4. Il display dell'unità interna mostra la scritta "AP". Questo significa che il modulo wireless del condizionatore è in modalità "Access Point". Alcuni tipi di climatizzatori non necessitano del passaggio per entrare in modalità "AP"
5. Selezionare "+ Aggiunti Impianto" e quindi "AC di tipo split" ("fig. 20 -" e "fig. 21 -")



fig. 20 -

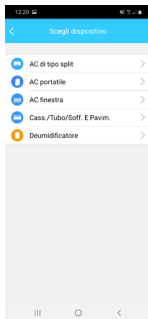


fig. 21 -

6. Seguire le indicazioni della App per avviare il modulo wireless in modalità Access Point ("fig. 22 -" e "fig. 23 -"). Se si è già eseguita la procedura di avviamento in modalità Access Point, indicata ai precedenti punti 3 e 4, cliccare su avanti.



fig. 22 -



fig. 23 -

7. Selezionare la modalità di connessione alla rete WiFi generata dal modulo wireless ("fig. 24 -"). E' possibile scegliere tra due modalità:
- Scansione del codice QR riportato su adesivo ("fig. 25 -")
  - Inserimento manuale dei dati. In caso di inserimento manuale, selezionare "**Vai alle impostazioni WLAN**", cercare la rete "**net\_ac\_XXXX**" e connettersi con la password "**12345678**" ("fig. 26 -")

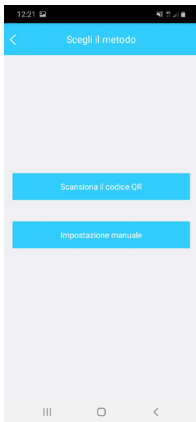


fig. 24 -

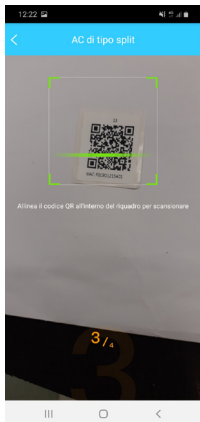


fig. 25 -

8. Ritornare quindi alla App e scegliere la rete WiFi domestica alla quale si vuole collegare il condizionatore per il controllo tramite App ("fig. 27 -") e cliccare su "Avvia configurazione".



fig. 26 -

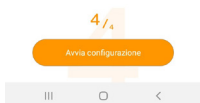


fig. 27 -

**Nota:** Dopo il collegamento alla rete "net\_ac\_XXXX", è possibile che il proprio dispositivo segnali che non è disponibile una connessione ad internet. Selezionare l'opzione di rimanere comunque connessi alla rete WiFi.

9. La App effettua la connessione del modulo wireless alla rete WiFi domestica selezionata ("fig. 28 -"). E' possibile selezionare un nome predefinito oppure personalizzato per identificare il climatizzatore ("fig. 29 -"), quindi il climatizzatore risulterà disponibile nell'elenco degli impianti connessi ("fig. 30 -").

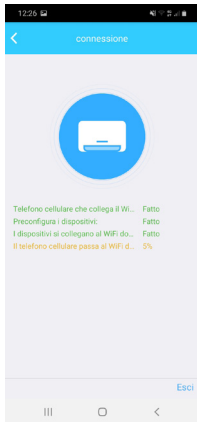


fig. 28 -

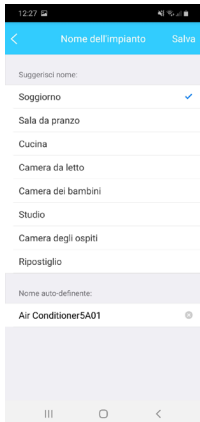


fig. 29 -

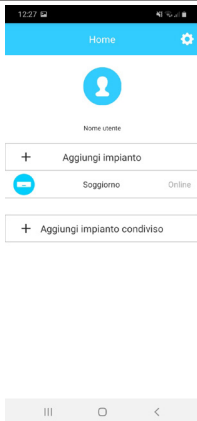


fig. 30 -

**Nota:**

Al termine della procedura di configurazione di rete, l'App mostrerà sullo schermo una scritta indicante che l'operazione è andata a buon fine.

È possibile che il climatizzatore appena configurato risulti nello stato "offline". Se questo dovesse verificarsi, effettuare le seguenti operazioni:

- All'interno della app, trascinare verso il basso l'elenco dei dispositivi configurati per forzare l'aggiornamento dello stato. Verificare che lo stato del climatizzatore diventi "online".
- In alternativa, spegnere e ri-accendere il condizionatore. Lo stato del condizionatore torna "online" entro pochi minuti.

## 5. COME USARE LA APP

Assicurarsi che sia il proprio dispositivo che il condizionatore siano connessi ad internet, quindi aprire l'App ed accedere con le proprie credenziali, cliccando su "Registrati" ("fig. 31 -"). Selezionare il condizionatore che si intende controllare ("fig. 32 -").

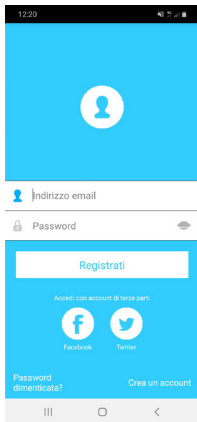


fig. 31 -

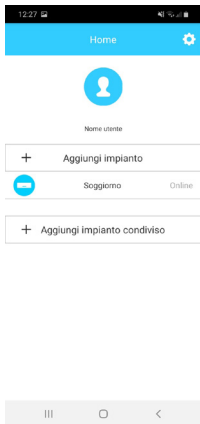


fig. 32 -

La schermata successiva ("fig. 33 -") mette a disposizione dell'utente diverse funzioni per il controllo del condizionatore: acceso/spento, modalità di funzionamento, velocità del ventilatore, modalità Turbo/Eco ecc.



fig. 33 -

**NOTA:** è possibile che alcune delle funzioni presenti nell'App non siano utilizzabili con il proprio condizionatore. Consultare il manuale utente del condizionatore.



## 6. FUNZIONI SPECIALI

Le funzioni speciali disponibili sono: timer di accensione (Timer On), timer di spegnimento (Timer Off), modalità Sospensione (Sleep), funzione Verifica (Check), modalità 8°C, condivisione impianto.

**NOTA:** se il condizionatore non supporta una di queste funzioni, questa verrà nascosta nell'elenco.

### 6.1 FUNZIONE TIMER ON/TIMER OFF

L'utente può programmare l'accensione e lo spegnimento del condizionatore a orari liberamente impostabili per ogni giorno della settimana ("fig. 34 -" – "fig. 35 -"). E' possibile anche selezionare la modalità di funzionamento, il setpoint di temperatura e la velocità del ventilatore.



fig. 34 -

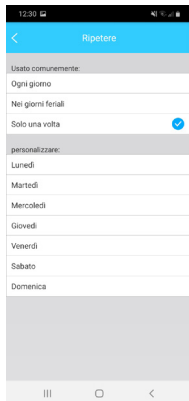


fig. 35 -

## 6.2 MODALITA' 8°C

L'utente può impostare la modalità antigelo: il climatizzatore si avvia in modalità riscaldamento se la temperatura interna scende sotto gli 8°C.

## 6.3 FUNZIONE SLEEP (SOSPENSIONE)

L'utente può personalizzare il funzionamento in base alle proprie esigenze durante il sonno, impostando la temperatura da raggiungere in modalità "Sleep" ("fig. 36 -" e "fig. 37 -")

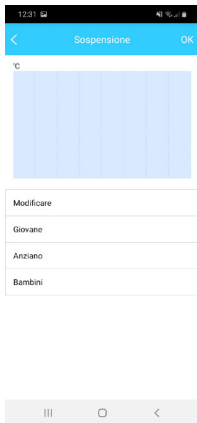


fig. 36 -

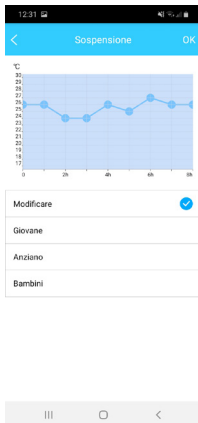


fig. 37 -

## 6.4 FUNZIONE VERIFICA (CHECK)

L'utente può verificare le condizioni di funzionamento del proprio condizionatore. Alla fine della procedura di verifica, vengono mostrati i parametri testati, i parametri entro livelli normali e quelli anomali. Vengono mostrate anche le informazioni dettagliate ("fig. 38 -" – "fig. 39 -").

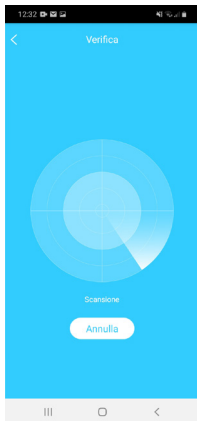


fig. 38 -



fig. 39 -

## 6.5 CONDIVISIONE IMPIANTO

Il medesimo condizionatore può essere controllato da più utenti allo stesso tempo mediante condivisione impianto.

Per condividere il condizionatore, seguire la seguente procedura:

1. All'interno del menù "Funzioni Speciali", selezionare "Condivisione Impianto"
2. Viene mostrato un codice QR ("fig. 40 -")
3. Installare e configurare la App sul dispositivo di un altro utente, accedere alla App e selezionare "Aggiungi impianto condiviso". Scansionare il codice QR, quindi il condizionatore viene aggiunto all'elenco degli impianti condivisi ed è utilizzabile dall'utente.



fig. 40 -

## 7. ATTENZIONE

IC : 24951-MZNA19

FCC ID: 2AS2HMZNA19

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 del regolamento FCC e agli standard RSS di Industry Canada per i dispositivi esenti da licenza.

L'utilizzo è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. il dispositivo non deve creare interferenze e
2. il dispositivo deve accettare ogni interferenza ricevuta, incluse interferenze che possano causare un funzionamento indesiderato del dispositivo

Utilizzare il dispositivo in accordo con quanto indicato nelle istruzioni fornite.

Apportare modifiche al dispositivo non espressamente approvate dal responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorità dell'utente ad utilizzare il dispositivo.

Quest'apparecchio è conforme ai regolamenti FCC sulle radiazioni in un ambiente non controllato.

Al fine di evitare il superamento dei limiti FCC di esposizione a frequenze radio, in condizioni normali di funzionamento la distanza dall'antenna dovrebbe essere non inferiore ai 20 cm (8 pollici).

**NOTA:** Questo dispositivo è stato testato e trovato conforme ai limiti vigenti per le apparecchiature di Classe B, in conformità delle norme FCC - parte 15. Questi limiti sono stati predisposti per garantire una protezione contro le possibili interferenze nocive presenti in installazioni residenziali.

Il presente apparecchio genera, usa e può emettere frequenze radio e, se non installato ed usato secondo le istruzioni, può provocare una dannosa interferenza alle comunicazioni radio.

Comunque, non è possibile garantire che in una determinata installazione non si verifichino interferenze.

Se il dispositivo causa interferenze pericolose alla ricezione audio o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e riaccendendo il dispositivo, si consiglia all'utente di cercare di correggere il problema applicando una delle seguenti misure:

- Modificare l'orientamento o la posizione dell'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza di separazione tra il dispositivo e il ricevitore.
- Collegare il dispositivo a una presa su un circuito diverso da quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto per assistenza

**8. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ RED**

Noi, **Ferroli S.p.A Via Ritonda 78/a 37047 San Bonifacio (VR) Italy** dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto

Nome prodotto: **Smart Kit**

Marchio: **FERROLI**

Tipo o modello: **EU-OSK103**

a cui si riferisce questa dichiarazione, è conforme ai requisiti essenziali e ad altri requisiti pertinenti della Direttiva RE (2014/53/EU)

Il prodotto è conforme alle seguenti norme e / o altri documenti normativi:  
Sicurezza e Salute (Art. 3(1)(a)): EN 62311:2008, EN60950-1:2006/A2:2013

EMC (Art. 3(1)(b)): Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03),

Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)

Spectrum (Art. 3(2)): EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)

Altro (incl. Art. 3(3) and voluntary specs): N.A.

Altri Enti notificati coinvolti:

FERROLI España: Edificio Ferroli Av. Italia n°2, 28820 Coslada (Madrid) España

FERROLI Romania s.r.l: Bd Timisoara 104E, Sector 6, (Bucaresti) Romania

File Tecnico presso: Ferroli S.p.A.

Luogo e data dell'emissione della Dichiarazione di Conformità: San Bonifacio 26/11/2019.

Firma per conto del Costruttore: Roberto Del Corso

Titolo: Direttore Generale Ferroli S.p.A

<b>1. GENERALITY</b>	<b>33</b>
1.1 IMPORTANT NOTE	33
1.2 DECLARATION OF CONFORMITY	33
1.3 SPECIFICATION	33
1.4 PRECAUTION	33
WIRELESS SAFETY STRATEGY	34
<b>2. APPLICATION</b>	<b>35</b>
2.1 DOWNLOAD AND INSTALL APP	35
2.2 INSTALL THE SMART KIT (wireless module)	36
2.3 USER REGISTRATION	36
2.4 NETWORK CONFIGURATION	40
<b>3. USING ANDROID DEVICE TO DO NETWORK CONFIGURATION</b>	<b>40</b>
<b>4. USING IOS DEVICE TO DO NETWORK CONFIGURATION</b>	<b>47</b>
<b>5. HOW TO USE APP</b>	<b>53</b>
<b>6. SPECIAL FUNCTIONS</b>	<b>55</b>
6.1 TIMER ON/TIMER OFF	55
6.2 8° C HEAT	56
6.3 SLEEP	56
6.4 CHECK	57
6.5 SHARE DEVICE	58
<b>7. CAUTIONS</b>	<b>59</b>
<b>8. RED DECLARATION OF CONFORMITY</b>	<b>60</b>



## **1. GENERALITY**

### **1.1 IMPORTANT NOTE**

Read the manual carefully before installing or connecting your Smart kit(Wireless module). Make sure to save this manual for future reference.

### **1.2 DECLARATION OF CONFORMITY**

Hereby, we declare that this Smart kit is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. A copy of the full DoC is attached. (European Union products only)

### **1.3 SPECIFICATION**

Model: EU-OSK103

Standard: IEEE 802. 11b/g/n

Antenna Type: Printed PCB Antenna

Frequency : WLAN 2400~2483.5 MHz

Operation Temperature:0 C~45 C/32 F~113 F

Operation Humidity: 10%~85%

Power Input: DC 5V/300mA

Maximum Transmitted Power: 19.8dBm Max

### **1.4 PRECAUTION**

Applicable system: iOS, Android.

(Suggest: iOS 8.0 or later, Android 4.0 or later)

-Please keep you APP up to date with the latest version.

-Due to special situation may be occurred, we explicitly claims below: Not all of the Android and iOS system are compatible with APP. We will not be responsible for any issue as a result of the incompatibility.

---

**WIRELESS SAFETY STRATEGY**

Smart kit only support WPA-PSK/WPA2-PSK encryption and none encryption .

WPA-PSK/WPA2-PSK encryption is recommended

**Cautions:**

- In some situations, the control process of the air conditioner via the App may be subject to a time-out error. In such situations, it is possible that the display of the App and that of the air conditioner show different data. In such cases, try to repeat the operation or try restarting the App and then perform the operation again. If the time-out error persists, try re-installing the application
- Smart Phone camera needs to be 5 million pixels or above to make sure scan QR code well.
- In some situations, time-out errors may occur. In such cases, try repeating the operation. If the time-out error persists, perform network configuration again.
- The APP system is subject to update without prior notice for product function improvement. The actual network configuration process may be slightly different from the manual, the actual process shall prevail
- Please Check The Service Website For More information.

## 2. APPLICATION

### 2.1 DOWNLOAD AND INSTALL APP

**CAUTION:** The following QR Code is only available for downloading APP. It is totally different with the QR code packed with SMART KIT.

To download the App, do one of the following:

- Scan the QR code "fig. 1 -", click the link to download the App for your device
- Copy and paste the following URL into your browser, then click the link to download the App for your device:

URL: <https://www.ferrol.com/int/airconditionerapp>



fig. 1 -

## 2.2 INSTALL THE SMART KIT (wireless module)

1. Remove the protective cap of the smart kit (wireless module)
2. Open the front panel and insert the smart kit (wireless module) into the reserved interface.
3. Attach the QR code packed with Smart kit (wireless module) to the side panel of the machine, ensure it is convenient to be scanned by the mobile phone. Alternatively, user can take picture of the QR Code and save it into their own phones.

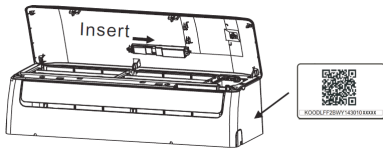


fig. 2 -

### **WARNING**

This interface is only compatible with SMART KIT(wireless module) provided by the manufacturer.

## 2.3 USER REGISTRATION

**Note:** please allow the App to access all requested services (position, camera...) to make sure the App works properly.

In case of first use of the App, the user needs to sign up. Check that your device is connected to the WiFi router and that the WiFi router is connected to the internet.

Open the app; choose “Sign Up” (“fig. 3 -”), then type your email address and choose a password. Read and accept terms of service, then click “Register” (“fig. 4 -”). It is also possible to connect with third-party accounts.

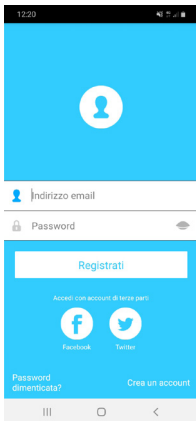


fig. 3 -

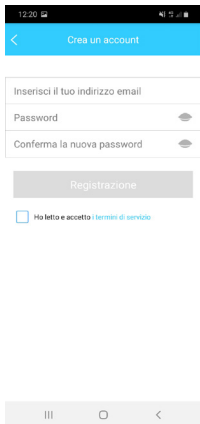


fig. 4 -

Check you email inbox and spam folders ("fig. 5 -"). Click (or copy paste in your browser) the activation link that you will receive by email to confirm you email address and activate your account ("fig. 6 -"). If you don't receive any emails, try to sign up again and check that the email address you provided is correct.

**Note:** the activation link has a limited time validity. If the link results expired or invalid, please reset the password.

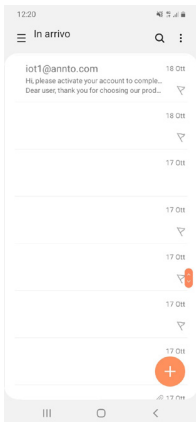


fig. 5 -

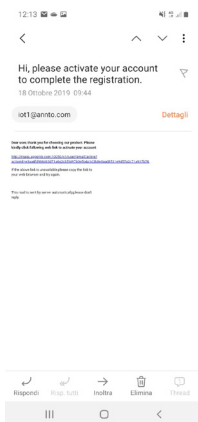


fig. 6 -

Once the activation process is completed, open the App, type your email address and password and click on "Login" ("fig. 7 -"). At this point you are authenticated ("fig. 8 -").

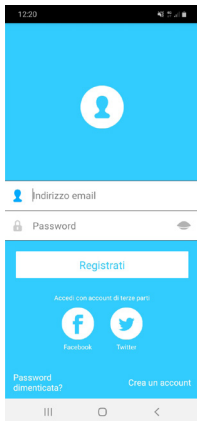


fig. 7 -



fig. 8 -

## 2.4 NETWORK CONFIGURATION

### Cautions

- It is necessary to forget any other around network and make sure the Android or iOS device just connect to the Wireless network you want to configure.
- Make sure the Android or iOS device Wireless function works well and can be connected back to your original Wireless network automatically.

### Kindly reminder:

User must finish all the steps in **8 minutes** after powering on air conditioner, otherwise you need to power on it again.

## 3. USING ANDROID DEVICE TO DO NETWORK CONFIGURATION

1. Make sure your device has already been connected to the WiFi network you intend to use. Delete saved WiFi networks other than the one you want to configure.
2. Unplug the indoor unit of the air conditioner.
3. Power the indoor unit of the air conditioner. Using the remote control, press the "**LED**" button 7 times within 10 seconds
4. The display of the indoor unit shows the text "**AP**". This means that the wireless module of the air conditioner is in "Access Point" mode. Some types of air conditioners do not need this procedure to enter "**AP**" mode
5. Select "**+ Add Device**" and then "**Split-type AC**" ("fig. 9 -" and "fig. 10 -")





fig. 9 -

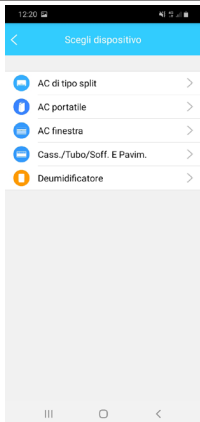


fig. 10 -

6. Follow the instructions to start the wireless module in Access Point mode ("fig. 11 -" and "fig. 12 -"). If the unit is already in AP mode, click on next.



fig. 11 -



fig. 12 -

7. Connect to the WiFi network generated by the wireless module ("fig. 13 -"). It is possible to connect in two different ways:
- By scanning the QR code on the sticker ("fig. 14 -")
  - By manual data entry. In this case, click "**Go to Wi-Fi settings**", search for the "**net\_ac\_XXXX**" network and connect with the password "**12345678**" ("fig. 15 -")

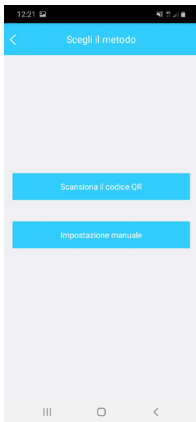


fig. 13 -

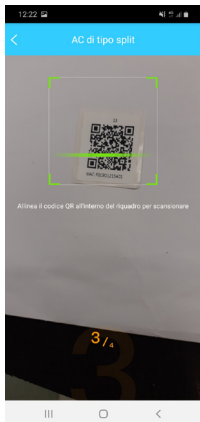


fig. 14 -

8. Return to the App and select the home WiFi network you want to connect the air conditioner to ("fig. 16 -") then click on **"Start configuration"**.

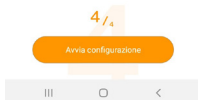


fig. 15 -

fig. 16 -

**Note:** After connecting to the "net\_ac\_XXXX" network, your device may alert that an internet connection is not available. Choose to remain connected to the WiFi network anyway.

9. The App connects the wireless module to the selected home WiFi network ("fig. 17 -"). It is possible to select a predefined or customized name to identify the air conditioner ("fig. 18 -"), then the air conditioner will be available in the list of connected systems ("fig. 19 -").



fig. 17 -

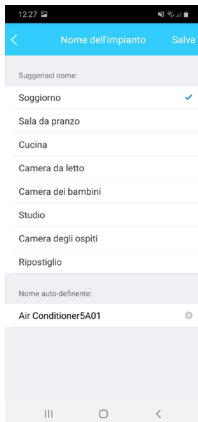


fig. 18 -

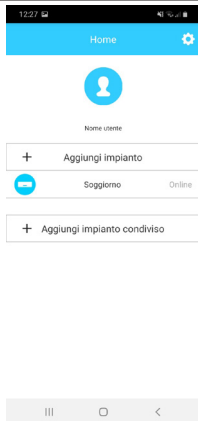


fig. 19 -

#### 4. USING IOS DEVICE TO DO NETWORK CONFIGURATION

1. Make sure your device has already been connected to the WiFi network you intend to use. Delete saved WiFi networks other than the one you want to configure.
2. Unplug the indoor unit of the air conditioner.
3. Power the indoor unit of the air conditioner. Using the remote control, press the "LED" button 7 times within 10 seconds
4. The display of the indoor unit shows the text "**AP**". This means that the wireless module of the air conditioner is in "Access Point" mode. Some types of air conditioners do not need this procedure to enter "**AP**" mode
5. Select "+ Add Device" and then "**Split-type AC**" ("fig. 20 -" and "fig. 21 -")



fig. 20 -

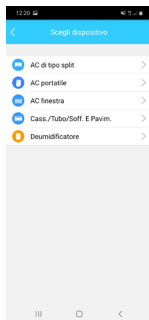


fig. 21 -

6. Follow the instructions to start the wireless module in Access Point mode ("fig. 22 -" and "fig. 23 -"). If the unit is already in AP mode, click on next.



fig. 22 -



fig. 23 -



7. Connect to the WiFi network generated by the wireless module ("fig. 24 -"). It is possible to connect in two different ways:
- By scanning the QR code on the sticker ("fig. 25 -")
  - By manual data entry. In this case, click "**Go to Wi-Fi settings**", search for the "**net\_ac\_XXXX**" network and connect with the password "**12345678**" ("fig. 26 -")

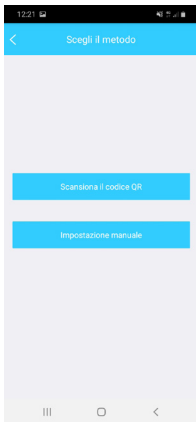


fig. 24 -



fig. 25 -

8. Return to the App and select the home WiFi network you want to connect the air conditioner to ("fig. 27 -") then click on "**Start configuration**".



fig. 26 -

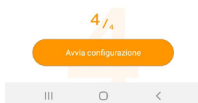


fig. 27 -

**Note:** After connecting to the "net\_ac\_XXXX" network, your device may alert that an internet connection is not available. Choose to remain connected to the WiFi network anyway.

9. The App connects the wireless module to the selected home WiFi network ("fig. 28 -"). It is possible to select a predefined or customized name to identify the air conditioner ("fig. 29 -"), then the air conditioner will be available in the list of connected systems ("fig. 30 -").

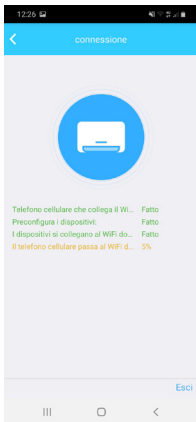


fig. 28 -

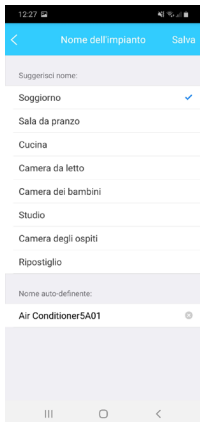


fig. 29 -

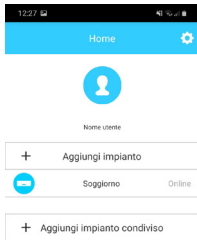


fig. 30 -

**Nota:**

At the end of the network configuration procedure, the App will show a message on the screen indicating that the operation was successful.

The newly configured air conditioner may result as "offline" . Should this occur, do the following:

- Inside the app, drag down the list of configured devices to force a status update. Check that the condition of the air conditioner becomes "online".
- Alternatively, switch the air conditioner off and on again. The conditioner returns "online" within a few minutes.

## 5. HOW TO USE APP

Please ensure both your mobile device and air conditioner are connected to the Internet before using app to control the air conditioner via internet, please follow the next steps:

- Click " Sign up " "fig. 31 -"
- Choose the air conditioner "fig. 32 -"

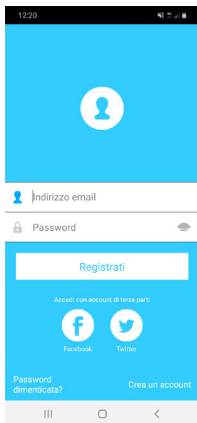


fig. 31 -

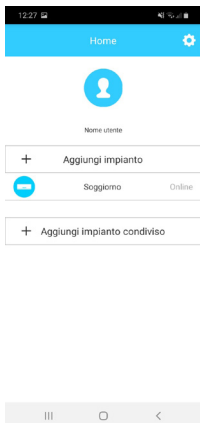


fig. 32 -

Thus, user can control air conditioners on/off status "fig. 33 -", operation mode, temperature, fan speed and so on.



fig. 33 -

**NOTE:**

Not all the function of the APP is available on air conditioner. For example: ECO, Turbo, Swing function, please check the user manual to find more information.

## 6. SPECIAL FUNCTIONS

Special functions available are: Timer On, Timer Off, Sleep mode, Check, 8 °C mode, system sharing.

**NOTE:** if the air conditioner does not support one of these functions, it will be hidden.

### 6.1 TIMER ON/TIMER OFF

The user can set a timer to turn on and off the air conditioner at selectable intervals ("fig. 34 -" - "fig. 35 -"). It is also possible to select the operating mode, the temperature setpoint and the fan speed.



fig. 34 -

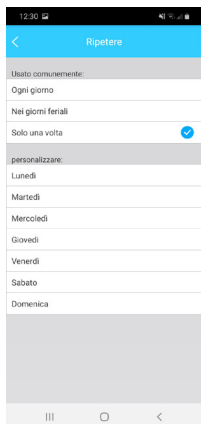


fig. 35 -

## 6.2 8° C HEAT

The user can turn on anti-frost mode: the air conditioner starts in heating mode if indoor temperature drops below 8 °C.

## 6.3 SLEEP

User can customize their own comfortable sleep by setting target temperature "fig. 36 -" – "fig. 37 -".



fig. 36 -

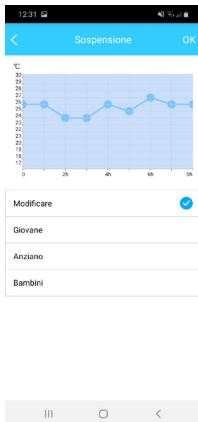


fig. 37 -



## 6.4 CHECK

User can simply check the AC running status with this function. When finishing this procedure, it can display the normal items, abnormal items, and detail information ("fig. 38 -" – "fig. 39 -").

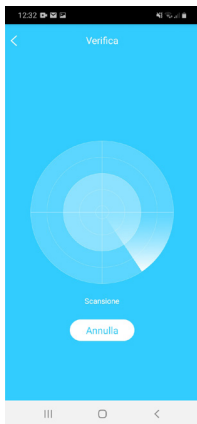


fig. 38 -



fig. 39 -

## 6.5 SHARE DEVICE

The conditioner can be controlled by several users at the same time by sharing the system.

To share the air conditioner, follow the procedure below:

1. In the "Special Functions" menu, select "System Sharing"
2. A QR code is shown ("fig. 40 -")
3. Install and configure App on another user's device, open the App and select "Add shared device". Scan the QR code, then the air conditioner is added to the list of shared devices and can be used by the user.



fig. 40 -

## 7. CAUTIONS

IC : 24951-MZNA19

FCC ID: 2AS2HMZNA19

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and Industry Canada's licence-exempt RSSs.

Operation is subject to the following two conditions

1. This device may not cause interference; and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Only operate the device in accordance with the instructions supplied.

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20cm (8 inches) during normal operation.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## 8. RED DECLARATION OF CONFORMITY

We, **Ferrol S.p.A Via Ritonda 78/a 37047 San Bonifacio (VR) Italy** declare under our sole responsibility that the product:

Product name: **Smart Kit**

Trade name: **FERROLI**

Type or Modell: **EU-OSK103**

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the RE Directive (2014/53/EU)

The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents:

Health and Safety (Art. 3(1)(a)): EN 62311:2008, EN60950-1:2006/A2:2013

EMC (Art. 3(1)(b)): Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03),

Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)

SPECTRUM (Art. 3(2)): EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)

OTHER (incl. Art. 3(3) and voluntary specs): N.A.

Notified body involved:

FERROLI España: Edificio Ferrol Av. Italia n°2, 28820 Coslada (Madrid) España

FERROLI Romania s.r.l: Bd Timisoara 104E, Sector 6, (Bucaresti) Romania

Technical file held by: Ferrol S.p.A.

Place and date of issue of this Declaration of Conformity: San Bonifacio 26/11/2019

Signed by or for the manufacturer: Roberto Del Corso

Title: General Manager Ferrol S.p.A

<b>1. GENERALIDAD</b>	<b>62</b>
1.1 NOTA IMPORTANTE	62
1.2 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	62
1.3 ESPECIFICACIÓN	62
1.4 PRECAUCIÓN	62
ESTRATEGIA DE SEGURIDAD INALÁMBRICA	63
<b>2. APP</b>	<b>64</b>
2.1 DESCARGAR E INSTALAR LA APP	64
2.2 INSTALAR EL SMART KIT (módulo inalámbrico)	65
2.3 REGISTRO DEL USUARIO	65
2.4 CONFIGURACIÓN DE RED	69
<b>3. USO DEL DISPOSITIVO ANDROID PARA CONFIGURAR LA RED</b>	<b>69</b>
<b>4. USO DEL DISPOSITIVO IOS PARA CONFIGURAR LA RED</b>	<b>76</b>
<b>5. CÓMO USAR LA APP</b>	<b>82</b>
<b>6. FUNCIONES ESPECIALES</b>	<b>84</b>
6.1 TEMPORIZADOR ON/TEMPORIZADOR OFF	84
6.2 CALOR 8° C	85
6.3 REPOSO	85
6.4 COMPROBAR	86
6.5 COMPARTIR DISPOSITIVO	87
<b>7. PRECAUCIONES</b>	<b>88</b>
<b>8. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD RED</b>	<b>89</b>

## **1. GENERALIDAD**

### **1.1 NOTA IMPORTANTE**

Lea el manual con atención antes de instalar o conectar su Smart Kit (módulo inalámbrico). Asegúrese de guardar este manual para su futura consulta.

### **1.2 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

Por la presente, declaramos que este Smart Kit cumple los requisitos principales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE. Se adjunta una copia del documento completo. (Solo productos para la Unión Europea)

### **1.3 ESPECIFICACIÓN**

Modelo: EU-OSK103

Estándar: IEEE 802. 11b/g/n

Tipo de antena: Antena de PCB impreso

Frecuencia: WLAN 2400~2483,5 MHz

Temperatura de funcionamiento: 0 C~45 C/32 F~113 F

Humedad de funcionamiento: 10%~85%

Entrada de alimentación: CC 5 V/300 mA

Potencia máxima transmitida: 19,8 dBm máx.

### **1.4 PRECAUCIÓN**

Sistema aplicable: iOS, Android.

(Recomendación: iOS 8.0 o superior, Android 4.0 o superior)

-Mantenga su APP actualizada con la versión más reciente.

-Debido a las situaciones especiales que pueden ocurrir, declaramos expresamente lo siguiente: No todos los sistemas Android e iOS son compatibles con la APP. No nos responsabilizamos de ningún problema que sea resultado de dicha incompatibilidad.

## **ESTRATEGIA DE SEGURIDAD INALÁMBRICA**

Smart Kit solo es compatible con WPA-PSK/WPA2-PSK cifrada y no cifrada. Se recomienda WPA-PSK/WPA2-PSK cifrada.

### **Precauciones:**

- En algunas situaciones, es posible que el proceso de control del acondicionador de aire a través de la aplicación esté sujeto a un error de time-out. En estas condiciones, es posible que la pantalla de la aplicación y la del acondicionador de aire muestren datos diferentes. En tales casos, intente la operación nuevamente o intente reiniciar la aplicación y luego realice la operación nuevamente. Si el error de time-out persiste, intente reinstalar la aplicación.
- La cámara de su smartphone debe ser de 5 millones de píxeles o superior para que el código QR se escanee.
- En algunas situaciones, se pueden generar errores de time-out. En tales casos, intente realizar la operación nuevamente. Si el error de time-out persiste, es necesario volver a realizar la configuración de red.
- El sistema de la APP está sujeto a actualización sin previo aviso para un mejor funcionamiento del producto. El proceso de configuración de la red puede ser algo distinto a lo indicado en este manual; prevalece el proceso real.
- Visite el sitio web para obtener más información.

## 2. APP

### 2.1 DESCARGAR E INSTALAR LA APP

**PRECAUCIÓN:** El siguiente código QR solo está disponible para descargar la APP. Es totalmente distinto al código QR que contiene el SMART KIT.

Para descargar la aplicación, realice una de las siguientes acciones:

- Escanee el código QR "fig. 1 -", haga clic en el enlace para descargar la aplicación para su dispositivo
- Copie y pegue la siguiente URL en su navegador, luego haga clic en el enlace para descargar la aplicación para su dispositivo:

URL: <https://www.ferrolif.com/int/airconditionerapp>



fig. 1 -



## **2.2 INSTALAR EL SMART KIT (módulo inalámbrico)**

1. Retire la tapa protectora del Smart Kit (módulo inalámbrico)
2. Abra el panel delantero e inserte el Smart Kit (módulo inalámbrico) en la interfaz reservada.
3. Fije el código QR empaquetado con el Smart Kit (módulo inalámbrico) al panel lateral de la máquina, para que pueda escanearlo con su teléfono móvil. También puede fotografiar el código QR y guardarlo en su teléfono.

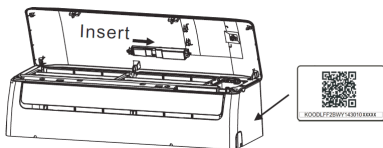


fig. 2 -

### **ADVERTENCIA**

Esta interfaz solo es compatible con el SMART KIT (módulo inalámbrico) proporcionado por el fabricante.

## **2.3 REGISTRO DEL USUARIO**

Nota: Se recomienda aceptar todas las autorizaciones requeridas por la aplicación (posición, cámara ...) para garantizar un funcionamiento correcto.

En caso de primer uso de la aplicación, es necesario proceder con el registro de un nuevo usuario.

Compruebe que su esté conectado al enrutador WiFi y que el enrutador WiFi esté conectado a Internet.

Abra la aplicación . Seleccione "Crear una cuenta" ("fig. 3 -"), luego ingrese su dirección de correo electrónico y una contraseña de su elección. Lea y acepte los términos de servicio, luego seleccione "registro" ("fig. 4 -"). También es posible conectarse con cuentas de terceros.

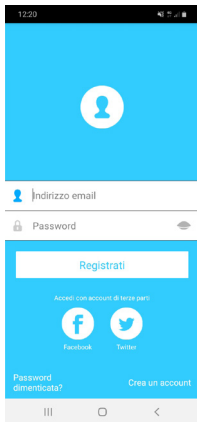


fig. 3 -

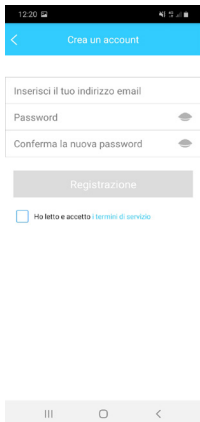


fig. 4 -

Verifique su bandeja de entrada de correo electrónico ("fig. 5 -"), también verifique la carpeta de correo basura. Recibirá un correo electrónico con un enlace en el que debe hacer clic (o copiar y pegar en su navegador) para confirmar su dirección de correo electrónico y activar el usuario creado ("fig. 6 -"). Si no recibe un correo electrónico, regístrese nuevamente verificando la exactitud de la dirección de correo electrónico ingresada durante el registro.

Nota: el enlace de activación tiene una validez de tiempo limitada. Si el enlace caducó o no es válido, la contraseña de acceso debe restablecerse.

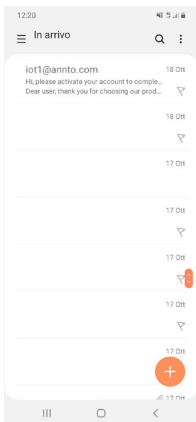


fig. 5 -

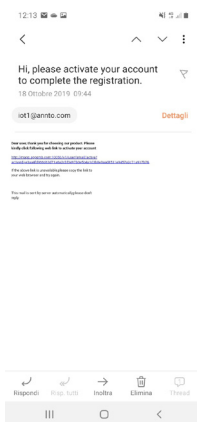


fig. 6 -

Una vez que se complete el procedimiento de activación, abra la aplicación nuevamente, ingrese la dirección de correo electrónico y la contraseña elegidas durante el registro y haga clic en "Registrarse" ("fig. 7 -"). En este punto ya está autenticado ("fig. 8 -").

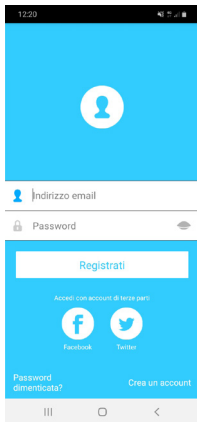


fig. 7 -



fig. 8 -

## **2.4 CONFIGURACIÓN DE RED**

Es necesario olvidar cualquier otra red y que el dispositivo Android o iOS se conecte a la red inalámbrica que desea configurar.

Asegúrese de que la función inalámbrica del dispositivo Android o iOS funcione correctamente para volver a conectarse automáticamente a su red inalámbrica original.

Recordatorio:

El usuario debe realizar todos los pasos en menos de 8 minutos después de encender el aire acondicionado; en caso contrario, deberá apagarlo y encenderlo de nuevo.

## **3. USO DEL DISPOSITIVO ANDROID PARA CONFIGURAR LA RED**

1. Asegúrese de que su dispositivo ya se haya conectado a la red WiFi que desea utilizar. Elimine el almacenamiento de redes WiFi que no sean las que desea configurar.
2. Desenergice la unidad interior del acondicionador de aire.
3. Encienda la unidad interior del acondicionador de aire. Usando el control remoto, presione el botón "LED" 7 veces en 10 segundos
4. La pantalla de la unidad interior muestra la palabra "AP". Esto significa que el módulo inalámbrico del acondicionador de aire está en modo "Punto de acceso". Algunos tipos de acondicionadores de aire no necesitan el pasaje para ingresar al modo "AP"
5. Seleccione "+ Agregar sistema" y luego "Split AC" ("fig. 9 -" y "fig. 10 -")



fig. 9 -

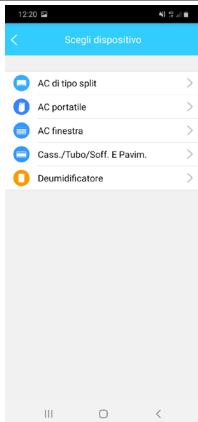


fig. 10 -

6. Siga las instrucciones de la aplicación para iniciar el módulo inalámbrico en modo Punto de acceso ("fig. 11 -" y "fig. 12 -"). Si ya ha realizado el procedimiento de inicio en el modo Punto de acceso, indicado en los puntos 3 y 4 anteriores, haga clic en siguiente.



fig. 11 -



fig. 12 -

7. Seleccione el modo de conexión a la red WiFi generado por el módulo inalámbrico ("fig. 13 -"). Es posible elegir entre dos modos:
- Escanee el código QR en la etiqueta ("fig. 14 -")
  - Entrada manual de datos. En caso de entrada manual, seleccione "Ir a la configuración de WLAN", busque la red "net\_ac\_XXXX" y conéctese con la contraseña "12345678" ("fig. 15 -")

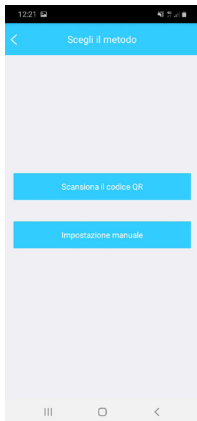


fig. 13 -



fig. 14 -



8. Regrese a la aplicación y seleccione la red WiFi doméstica a la que desea conectar el acondicionador de aire para controlarla a través de la aplicación ("fig. 16 -") y haga clic en "Iniciar configuración".



fig. 15 -

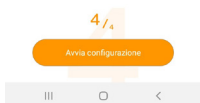


fig. 16 -

Nota: Después de conectarse a la red "net\_ac\_XXXX", su dispositivo puede indicar que no hay una conexión a Internet disponible. Seleccione la opción para permanecer conectado a la red WiFi.

9. La aplicación conecta el módulo inalámbrico a la red WiFi doméstica seleccionada ("fig. 17 -"). Es posible seleccionar un nombre predefinido o personalizado para identificar el acondicionador de aire ("fig. 18 -"), luego el acondicionador de aire estará disponible en la lista de sistemas conectados ("fig. 19 -").

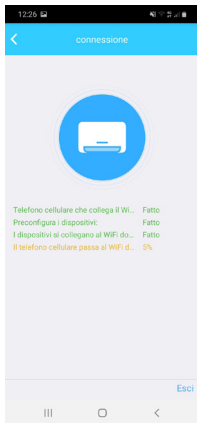


fig. 17 -

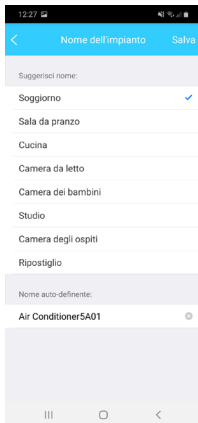


fig. 18 -

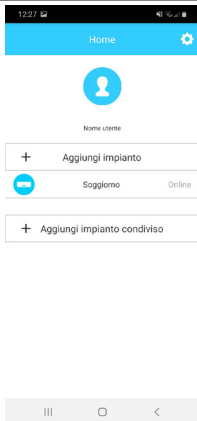


fig. 19 -

#### 4. USO DEL DISPOSITIVO IOS PARA CONFIGURAR LA RED

1. Asegúrese de que su dispositivo ya se haya conectado a la red WiFi que desea utilizar. Elimine el almacenamiento de redes WiFi que no sean las que desea configurar
2. Desenergice la unidad interior del acondicionador de aire.
3. Encienda la unidad interior del acondicionador de aire. Usando el control remoto, presione el botón "LED" 7 veces en 10 segundos
4. La pantalla de la unidad interior muestra la palabra "AP". Esto significa que el módulo inalámbrico del acondicionador de aire está en modo "Punto de acceso". Algunos tipos de acondicionadores de aire no necesitan el pasaje para ingresar al modo "AP"
5. Seleccione "+ Agregar sistema" y luego "Split AC" ("fig. 20 -" y "fig. 21 -")



fig. 20 -

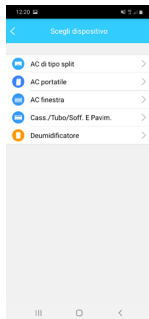


fig. 21 -

6. Siga las instrucciones de la aplicación para iniciar el módulo inalámbrico en modo Punto de acceso ("fig. 22 -" y "fig. 23 -"). Si ya ha realizado el procedimiento de inicio en el modo Punto de acceso, indicado en los puntos 3 y 4 anteriores, haga clic en siguiente.



fig. 22 -



fig. 23 -

7. Seleccione el modo de conexión a la red WiFi generado por el módulo inalámbrico ("fig. 24 -"). Es posible elegir entre dos modos:
- Escanee el código QR en la etiqueta ("fig. 25 -")
  - Entrada manual de datos. En caso de entrada manual, seleccione "Ir a la configuración de WLAN", busque la red "net\_ac\_XXXX" y conéctese con la contraseña "12345678" ("fig. 26 -")

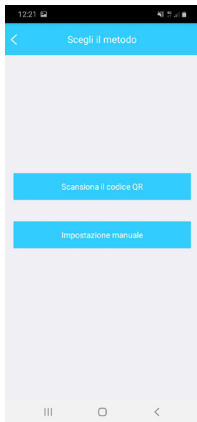


fig. 24 -



fig. 25 -

8. Regrese a la aplicación y seleccione la red WiFi doméstica a la que desea conectar el acondicionador de aire para controlarla a través de la aplicación ("fig. 27 -") y haga clic en "Iniciar configuración".



fig. 26 -

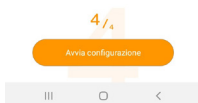


fig. 27 -

**Nota:** Después de conectarse a la red "net\_ac\_XXXX", su dispositivo puede indicar que no hay una conexión a Internet disponible. Seleccione la opción para permanecer conectado a la red WiFi.

9. La aplicación conecta el módulo inalámbrico a la red WiFi doméstica seleccionada ("fig. 28 -"). Es posible seleccionar un nombre predefinido o personalizado para identificar el acondicionador de aire ("fig. 29 -"), luego el acondicionador de aire estará disponible en la lista de sistemas conectados ("fig. 30 -").



fig. 28 -

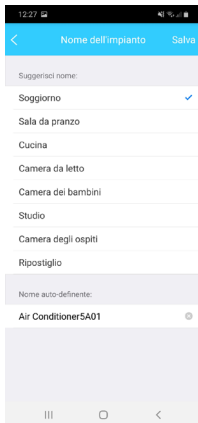


fig. 29 -



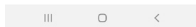
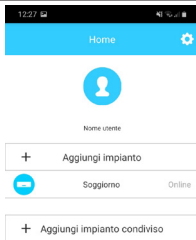


fig. 30 -

**NOTA:**

Al final del procedimiento de configuración de la red, la aplicación mostrará un mensaje en la pantalla que indica que la operación fue exitosa.

El acondicionador de aire recién configurado puede estar en el estado "fuera de línea". Si esto ocurre, haga lo siguiente:

- Dentro de la aplicación, arrastre hacia abajo la lista de dispositivos configurados para forzar la actualización de estado. Verifique que la condición del aire acondicionado se vuelva "en línea".
- Alternativamente, apague y vuelva a encender el aire acondicionado. El acondicionador vuelve "en línea" en unos minutos.

## 5. CÓMO USAR LA APP

Asegúrese de que tanto su dispositivo móvil como el aire acondicionado estén conectados a Internet antes de utilizar la app para controlar el aire acondicionado; realice los siguientes pasos:

1. Haga clic en "Registrarse" "fig. 31 -"
2. Elija el aire acondicionado "fig. 32 -"

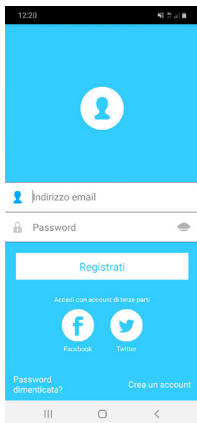


fig. 31 -

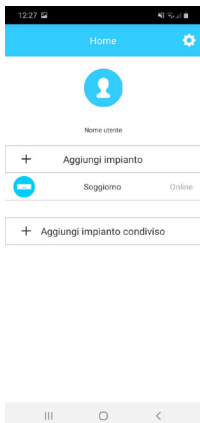


fig. 32 -

El usuario puede controlar "fig. 33 -" el estado on/off, el modo de funcionamiento, temperatura, velocidad del ventilador, etc., del aire acondicionado..

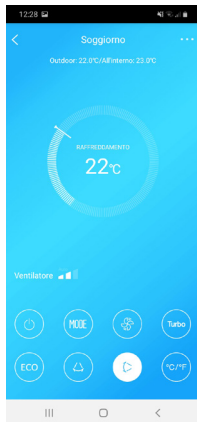


fig. 33 -

**NOTA:**

No todas las funciones de la APP están disponibles para el aire acondicionado. Por ejemplo: ECO, Turbo, Swing; consulte el manual del usuario para obtener más información.

## 6. FUNCIONES ESPECIALES

Las funciones especiales disponibles son: temporizador de encendido, temporizador de apagado, modo de suspensión, función de verificación, modo de 8 ° C, compartir dispositivo. NOTA: si el acondicionador de aire no admite una de estas funciones, estará oculto en la lista.

### 6.1 TEMPORIZADOR ON/TEMPORIZADOR OFF

El usuario puede programar el encendido y apagado del acondicionador de aire en los momentos que se pueden configurar para cada día de la semana ("fig. 34 -" - "fig. 35 -"). También es posible seleccionar el modo de funcionamiento, el punto de ajuste de temperatura y la velocidad del ventilador.



fig. 34 -

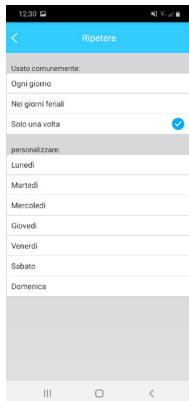


fig. 35 -

## 6.2 CALOR 8° C

El usuario puede activar el modo antihielo: el acondicionador de aire se inicia en modo calefacción si la temperatura interior cae por debajo de 8 ° C..

## 6.3 REPOSO

El usuario puede personalizar su reposo si ajusta la temperatura objetivo. ("fig. 36 -" – "fig. 37 -")



fig. 36 -

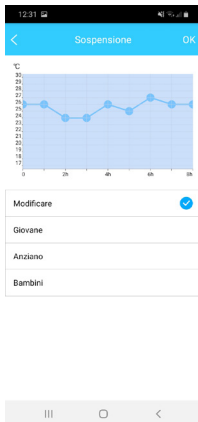


fig. 37 -

## 6.4 COMPROBAR

El usuario puede comprobar el estado de funcionamiento del aire acondicionado con esta función. Cuando termine este procedimiento, pueden mostrarse los elementos normales, anómalos e información detallada ("fig. 38 -" – "fig. 39 -")

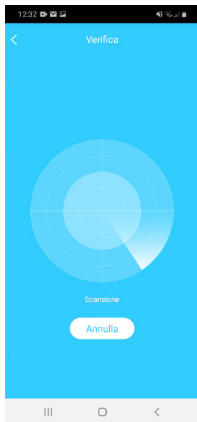


fig. 38 -



fig. 39 -

## 6.5 COMPARTIR DISPOSITIVO

El mismo acondicionador puede ser controlado por varios usuarios al mismo tiempo compartiendo el sistema.

Para compartir el aire acondicionado, siga el siguiente procedimiento:

1. En el menú "Funciones especiales", seleccione "Compartir sistema"
2. Se muestra un código QR ("fig. 40 -")
3. Instale y configure la aplicación en el dispositivo de otro usuario, acceda a la aplicación y seleccione "Agregar instalación compartida". Escanee el código QR, luego el acondicionador de aire se agrega a la lista de instalaciones compartidas y puede ser utilizado por el usuario.



fig. 40 -

## 7. PRECAUCIONES

IC : 24951-MZNA19

FCC ID: 2AS2HMZNA19

Este dispositivo cumple la Parte 15 de las Reglas de FCC y las RSS de exención de licencia industrial canadiense.

Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias; y
2. Este dispositivo debe aceptar interferencias, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento incorrecto.

Utilice el dispositivo de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.

Los cambios o modificaciones de la unidad que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el aparato. Este dispositivo cumple los límites de exposición de radiación de FCC dispuestos para un entorno no controlado. Con objeto de evitar cualquier posibilidad de exceder los límites de exposición a radiofrecuencia de FCC, la proximidad humana a la antena no debe ser menor que 20 cm (8 pulg.) durante el funcionamiento normal.

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y se ha demostrado que cumple los límites para dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas de FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía que dicha interferencia no ocurra en una instalación en particular. Si este equipo causase interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiéndolo, el usuario debe intentar corregir dicha interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV experto para recibir ayuda.



## 8. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD RED

Nosotros, **Ferrol S.p.A Via Ritonda 78 / a 37047 San Bonifacio (VR) Italia** declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto:

Nombre del producto: **Smart Kit**

Nombre comercial: **FERROLI**

Tipo o modelo: **EU-OSK103**

a los que se refiere esta declaración está en conformidad con los requisitos esenciales y otros requisitos relevantes de la Directiva RE (2014/53 / UE)

El producto cumple con las siguientes normas y / u otros documentos normativos:

Salud y seguridad (Art. 3(1)(a)): EN 62311:2008, EN60950-1:2006/A2:2013

EMC (Art. 3(1)(b)): Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03),

Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)

SPECTRUM (Art. 3(2)): EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)

OTROS (incl. Art. 3(3) and voluntary specs): N.A.

Organismo notificado involucrado:

**FERROLI España: Edificio Ferrol Av. Italia n ° 2, 28820 Coslada (Madrid) España**

**FERROLI Romania s.r.l: Bd Timisoara 104E, Sector 6, (Bucaresti) Rumania**

Archivo técnico en poder de: **Ferrol S.p.A.**

Lugar y fecha de emisión de esta Declaración de conformidad: **San Bonifacio 26/11/2019**

Firmado por o para el fabricante: **Roberto Del Corso**

Título: **Gerente General Ferrol S.p.A**

<b>1. GENERALITATE</b>	<b>91</b>
1.1 NOTĂ IMPORTANTĂ	91
1.2 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE	91
1.3 SPECIFICAȚII	91
1.4 MĂSURI DE PRECAUȚIE	91
STRATEGIA DE SIGURANȚĂ A CONEXIUNII FĂRĂ FIR	92
<b>2. APP</b>	<b>93</b>
2.1 DESCĂRCAREA ȘI INSTALAREA APLICAȚIEI	93
2.2 INSTALAREA KITULUI INTELIGENT (modul fără fir)	94
2.3 ÎNREGISTRAREA UTILIZATORULUI	94
2.4 CONFIGURAREA REȚELEI	98
<b>3. UTILIZAREA DISPOZITIVULUI ANDROID PENTRU A EFECTUA CONFIGURAREA REȚELEI</b>	<b>98</b>
<b>4. UTILIZAREA DISPOZITIVULUI IOS PENTRU A EFECTUA CONFIGURAREA REȚELEI</b>	<b>105</b>
<b>5. MODUL DE UTILIZARE A APLICAȚIEI</b>	<b>111</b>
<b>6. FUNCȚII SPECIALE</b>	<b>113</b>
6.1 PORNIRE CRONOMETRU/OPRIRE CRONOMETRU	113
6.2 CĂLDURĂ 8° C	114
6.3 SOMN	114
6.4 VERIFICARE	115
6.5 PARTAJAREA DISPOZITIVULUI	116
<b>7. PRECAUȚII</b>	<b>117</b>
<b>8. DECLARAȚIA RED DE CONFORMITATE</b>	<b>119</b>

## 1. GENERALITATE

### 1.1 NOTĂ IMPORTANTĂ

Citiți cu atenție manualul înainte de a instala sau conecta kitul inteligent (modulul fără fir). Păstrați acest manual pentru consultarea pe viitor.

### 1.2 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Prin aceasta, declarăm că acest kit inteligent respectă cerințele esențiale și alte dispoziții relevante din Directiva 2014/53/UE.

O copie a Declarației de Conformitate complete este atașată. (Numai produse ale Uniunii Europene)

### 1.3 SPECIFICAȚII

Model: EU-OSK103

Standard: IEEE 802. 11b/g/n

Tipul de antenă: Antenă cu placă de circuit imprimat

Frecvența: WLAN 2400~2483,5 MHz

Temperatura de funcționare: 0 C~45 C/32 F~113 F

Umiditatea de funcționare: 10%~85%

Alimentare: 5V/300mA curent continuu

Puterea maximă transmisă: 19,8 dBm max

### 1.4 MĂSURI DE PRECAUȚIE

Sistem de operare aplicabil: iOS, Android.

(Recomandare: iOS 8.0 sau o versiune ulterioară, Android 4.0 sau o versiune ulterioară)

-Vă rugăm să mențineți aplicația actualizată la cea mai recentă versiune.

-În cazul unor situații speciale care pot apărea, subliniem în mod explicit următoarele: Nu toate sistemele Android și iOS sunt compatibile cu aplicația. Nu vom fi responsabili pentru nicio problemă apărută ca urmare a incompatibilității.

## **STRATEGIA DE SIGURANȚĂ A CONEXIUNII FĂRĂ FIR**

Kitul inteligent acceptă numai criptarea WPA-PSK/WPA2-PSK sau nicio criptare. Se recomandă criptarea WPA-PSK/WPA2-PSK

### **Precauții:**

- În unele situații, procesul de control al aparatului de aer condiționat prin aplicație poate fi supus unei erori de ieșire din timp. În astfel de situații, este posibil ca afișarea aplicației și cea a aparatului de aer condiționat să prezinte date diferite. În astfel de cazuri, încercați să repetați operația sau să încercați să reporniți aplicația și apoi efectuați din nou operația. Dacă eroarea de ieșire persistă, încercați să reinstalați aplicația.
- Camera inteligentă a smartphone-ului trebuie să aibă 5 milioane de pixeli sau mai mult pentru a vă asigura că scanează bine codul QR.
- În unele situații, pot apărea erori de ieșire din timp. În astfel de cazuri, încercați să repetați operația. Dacă eroarea de ieșire persistă, efectuați din nou configurația rețelei.
- Sistemul aplicației se poate actualiza fără o notificare prealabilă pentru îmbunătățirea funcționării produsului. Procesul efectiv de configurare a rețelei poate fi ușor diferit de cel din manual; în acest caz procesul efectiv va predomina
- Verificați site-ul web de service pentru mai multe informații.

## 2. APP

### 2.1 DESCĂRCAREA ȘI INSTALAREA APLICAȚIEI

**ATENȚIE:** Următorul cod QR este disponibil numai pentru descărcarea aplicației. Este complet diferit de codul QR ambalat cu kitul inteligent.

Pentru a descărca aplicația, efectuați una dintre următoarele acțiuni:

- Scanați codul QR "fig. 1 -", faceți clic pe linkul pentru a descărca aplicația pentru dispozitivul dvs.
- Copiați și inserați următoarea adresă URL în browserul dvs., apoi faceți clic pe linkul pentru a descărca aplicația pentru dispozitivul dvs.:

URL: <https://www.ferrol.com/int/airconditionerapp>



fig. 1 -

## 2.2 INSTALAREA KITULUI INTELIGENT (modul fără fir)

1. Scoateți capacul de protecție al kitului inteligent (modul fără fir)
2. Deschideți panoul frontal și introduceți kitul inteligent (modulul fără fir) în interfața rezervată.
3. Atașați codul QR ambalat împreună cu kitul inteligent (modul fără fir) pe panoul lateral al mașinii, asigurați-vă că este ușor de scanat cu telefonul mobil. Alternativ, utilizatorii pot efectua o fotografie a codului QR și o pot salva în propriile telefoane.

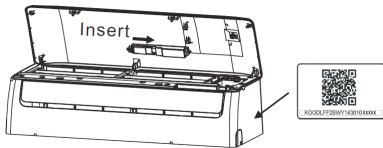


fig. 2 -

### AVERTIZARE

Această interfață este compatibilă numai cu kitul inteligent (modulul fără fir) furnizat de producător.

## 2.3 ÎNREGISTRAREA UTILIZATORULUI

Notă: vă rugăm să permiteți aplicației să acceseze toate serviciile solicitate (poziție, cameră ...) pentru a vă asigura că aplicația funcționează corect.

În cazul utilizării primei aplicații, utilizatorul trebuie să se înscrie.

Verificați dacă dispozitivul dvs. este conectat la routerul WiFi și că routerul WiFi este conectat la internet.

Deschide aplicația ; alege „Înregistrare” (“fig. 3 -”), apoi introduceți adresa de e-mail și alegeți o parolă. Citiți și acceptați termenii serviciului, apoi faceți clic pe „Înregistrare” (“fig. 4 -”). De asemenea, este posibil să vă conectați cu conturi terțe.

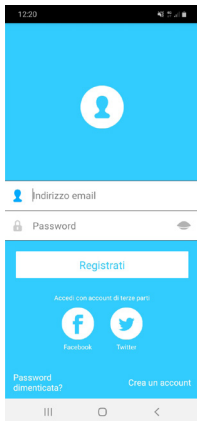


fig. 3 -

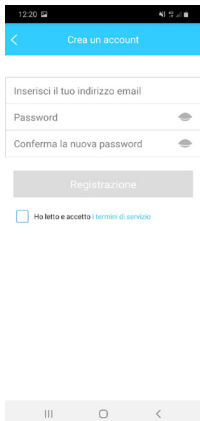


fig. 4 -

Verificați dacă e-mail-urile și dosarele de spam ("fig. 5 -"). Faceți clic (sau copiați pasta în browserul dvs.) pe linkul de activare pe care îl veți primi prin e-mail pentru a vă confirma adresa de e-mail și a activa contul dvs. ("fig. 6 -"). Dacă nu primiți niciun e-mail, încercați să vă înscrieți din nou și verificați dacă adresa de e-mail pe care ați furnizat-o este corectă.

Notă: legătura de activare are o valabilitate limitată de timp. Dacă rezultatele link-ului au expirat sau nu sunt valide, vă rugăm să resetați parola.

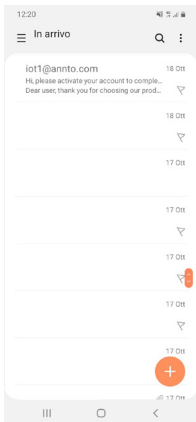


fig. 5 -

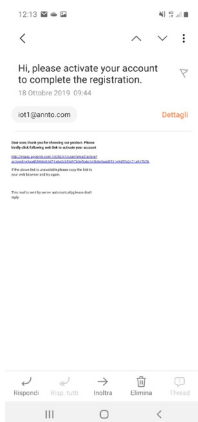


fig. 6 -



După finalizarea procesului de activare, deschideți aplicația, introduceți adresa de e-mail și parola și faceți clic pe „Conectare” (“fig. 7 -”). În acest moment sunteți autentificat (“fig. 8 -”).

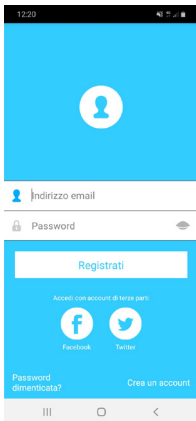


fig. 7 -



fig. 8 -

## **2.4 CONFIGURAREA REȚELEI**

### Precauții

- Este necesar să uitați de orice altă rețea din jur și să vă asigurați că dispozitivul Android sau iOS se conectează doar la rețeaua fără fir pe care doriți să o configurați.
- Asigurați-vă că funcția fără fir a dispozitivului Android sau iOS funcționează bine și poate fi conectată automat la rețeaua fără fir originală.

### Rețineți:

Utilizatorul trebuie să termine toți pașii în 8 minute după pornirea aparatului de aer condiționat, altfel trebuie pornit din nou.

## **3. UTILIZAREA DISPOZITIVULUI ANDROID PENTRU A EFECTUA CONFIGURAREA REȚELEI**

1. Asigurați-vă că dispozitivul dvs. a fost deja conectat la rețeaua WiFi pe care intenționați să o utilizați. Ștergeți rețelele WiFi salvate, altele decât cele pe care doriți să le configurați.
2. Deconectați unitatea interioară a aparatului de aer condiționat.
3. Alimentați unitatea interioară a aparatului de aer condiționat. Folosind telecomanda, apăsați butonul „LED” de 7 ori în 10 secunde
4. Afișajul unității interioare arată textul "AP". Aceasta înseamnă că modulul wireless al aparatului de aer condiționat este în modul „Punct de acces”. Unele tipuri de aparate de aer condiționat nu au nevoie de această procedură pentru a intra în modul „AP”
5. Selectați „+ Adăugați dispozitiv” și apoi „AC-tip Split” ("fig. 9 -" y "fig. 10 -")



fig. 9 -

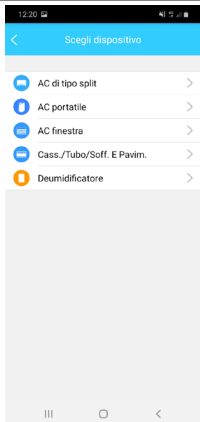


fig. 10 -

6. Urmăți instrucțiunile pentru a porni modulul wireless în modul Acces Point ("fig. 11 -" y "fig. 12 -"). Dacă unitatea este deja în modul AP, faceți clic pe următorul.



fig. 11 -



fig. 12 -

7. Conectați-vă la rețeaua WiFi generată de modulul wireless ("fig. 13 -"). Este posibil să vă conectați în două moduri diferite:
- Scanând codul QR pe autocolant ("fig. 14 -")
  - Prin introducerea manuală a datelor. În acest caz, faceți clic pe „Accesați setările Wi-Fi”, căutați rețeaua „net\_ac\_XXXX” și conectați-vă cu parola „12345678” ("fig. 15 -")

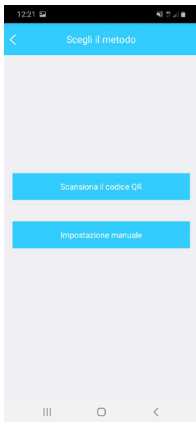


fig. 13 -

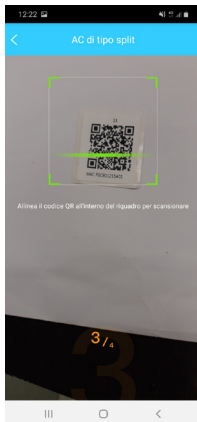


fig. 14 -

8. Întoarceți-vă în aplicație și selectați rețeaua WiFi acasă la care doriți să conectați aparatul de aer condiționat ("fig. 16 -"), apoi faceți clic pe „Start configurare”.



fig. 15 -

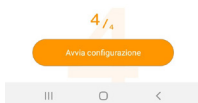


fig. 16 -

Notă: După conectarea la rețeaua "net\_ac\_XXXX", dispozitivul dvs. poate avertiza că o conexiune la internet nu este disponibilă. Alegeți să rămâneți conectat la rețeaua WiFi oricum.

9. Aplicația conectează modulul wireless la rețeaua WiFi casnică selectată ("fig. 17 -"). Este posibil să selectați un nume predefinit sau personalizat pentru a identifica aparatul de aer condiționat ("fig. 18 -"), atunci aparatul de aer condiționat va fi disponibil în lista sistemelor conectate ("fig. 19 -").

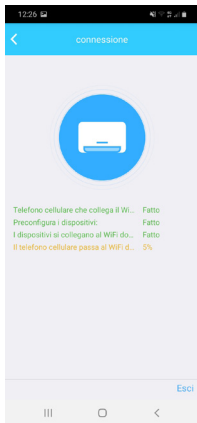


fig. 17 -

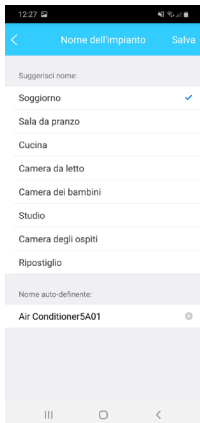


fig. 18 -



fig. 19 -



#### 4. UTILIZAREA DISPOZITIVULUI IOS PENTRU A EFECTUA CONFIGURAREA REȚELEI

1. Asigurați-vă că dispozitivul dvs. a fost deja conectat la rețeaua WiFi pe care intenționați să o utilizați. Ștergeți rețelele WiFi salvate, altele decât cele pe care doriți să le configurați.
2. Deconectați unitatea interioară a aparatului de aer condiționat.
3. Alimentați unitatea interioară a aparatului de aer condiționat. Folosind telecomanda, apăsați butonul „LED” de 7 ori în 10 secunde
4. Afișajul unității interioare arată textul "AP". Aceasta înseamnă că modulul wireless al aparatului de aer condiționat este în modul „Punct de acces”. Unele tipuri de aparate de aer condiționat nu au nevoie de această procedură pentru a intra în modul „AP”
5. Selectați „+ Adăugați dispozitiv” și apoi „AC-tip Split” ("fig. 20 -" y "fig. 21 -")



fig. 20 -

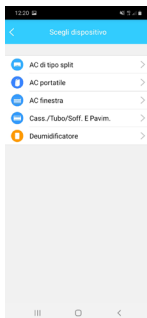


fig. 21 -

6. Urmăți instrucțiunile pentru a porni modulul wireless în modul Acces Point ("fig. 22 -" y "fig. 23 -"). Dacă unitatea este deja în modul AP, faceți clic pe următorul.



fig. 22 -



fig. 23 -

7. Conectați-vă la rețeaua WiFi generată de modulul wireless ("fig. 24 -"). Este posibil să vă conectați în două moduri diferite:
- Scanând codul QR pe autocolant ("fig. 25 -")
  - Prin introducerea manuală a datelor. În acest caz, faceți clic pe „Accesați setările Wi-Fi”, căutați rețeaua „net\_ac\_XXXX” și conectați-vă cu parola „12345678” ("fig. 26 -")

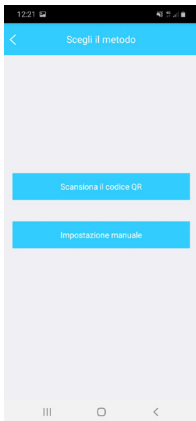


fig. 24 -



fig. 25 -

8. Întoarceți-vă în aplicație și selectați rețeaua WiFi acasă la care doriți să conectați aparatul de aer condiționat ("fig. 27 -"), apoi faceți clic pe „Start configurare” .



fig. 26 -

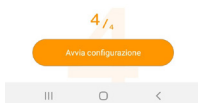


fig. 27 -

**Nota:** Después de conectarse a la red "net\_ac\_XXXX", su dispositivo puede indicar que no hay una conexión a Internet disponible. Seleccione la opción para permanecer conectado a la red WiFi.

9. Aplicația conectează modulul wireless la rețeaua WiFi casnică selectată ("fig. 28 -"). Este posibil să selectați un nume predefinit sau personalizat pentru a identifica aparatul de aer condiționat ("fig. 29 -"), atunci aparatul de aer condiționat va fi disponibil în lista sistemelor conectate ("fig. 30 -").

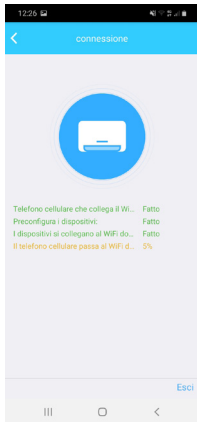


fig. 28 -

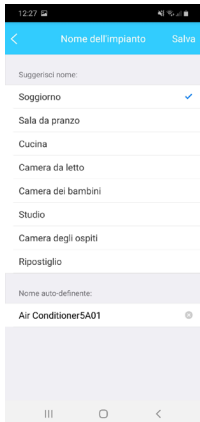


fig. 29 -

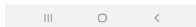
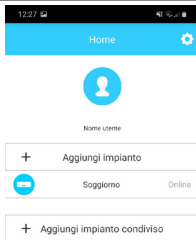


fig. 30 -

**NOTĂ:**

La sfârșitul procedurii de configurare a rețelei, aplicația va afișa pe ecran un mesaj care indică faptul că operația a avut succes.

Aparatul de aer condiționat nou configurat poate rezulta ca „offline”. Dacă se întâmplă acest lucru, faceți următoarele:

- În interiorul aplicației, trageți în jos lista dispozitivelor configurate pentru a forța o actualizare a stării. Verificați dacă starea aparatului de aer condiționat devine „online”.
- Alternativ, opriți și porniți din nou aparatul de aer condiționat. Aerul condiționat se întoarce „online” în câteva minute.

## 5. MODUL DE UTILIZARE A APLICAȚIEI

Asigurați-vă că dispozitivul dvs. mobil și aparatul de aer condiționat sunt conectate la Internet înainte de a utiliza aplicația pentru a controla aparatul de climatizare prin Internet, urmați pașii de mai jos:

1. Faceți clic pe „Înscriere” "fig. 31 -"
2. Alegeți aparatul de climatizare "fig. 32 -"

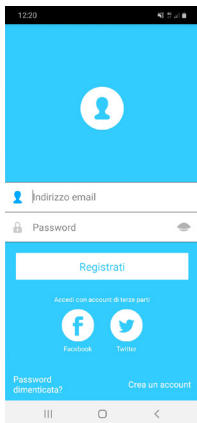


fig. 31 -

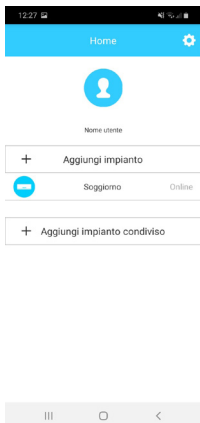


fig. 32 -

Astfel, utilizatorul "fig. 33 -" poate controla starea pornit/oprit a aparatelor de climatizare, modul de funcționare, temperatura, viteza ventilatorului și așa mai departe.



fig. 33 -

### NOTĂ:

Nu toate funcțiile aplicației sunt disponibile la aparatul de climatizare. De exemplu: funcția ECO, Turbo, Oscilare, verificați manualul de utilizare pentru mai multe informații.



## 6. FUNZIONI SPECIALE

Funcțiile speciale disponibile sunt: Timer On, Timer Off, modul Sleep, Verificare, Caldura 8 ° C, partajarea.

NOTĂ: dacă aparatul de aer condiționat nu acceptă una dintre aceste funcții, acesta va fi ascuns

### 6.1 PORNIRE CRONOMETRU/OPRIRE CRONOMETRU

Utilizatorul poate seta un cronometru pentru a porni și opri aparatul de aer condiționat la intervale selectabile ("fig. 34 -" – "fig. 35 -"). De asemenea, este posibil să selectați modul de operare, temperatura setată și viteza ventilatorului.



fig. 34 -

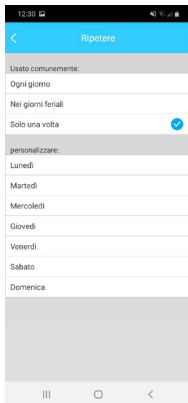


fig. 35 -

## 6.2 CĂLDURĂ 8° C

Utilizatorul poate activa modul anti-îngheț: aparatul de aer condiționat începe în regim de încălzire dacă temperatura interioară scade sub 8 ° C.

## 6.3 SOMN

Utilizatorul își poate personaliza propriul somn confortabil prin setarea temperaturii dorite ("fig. 36 -" – "fig. 37 -").

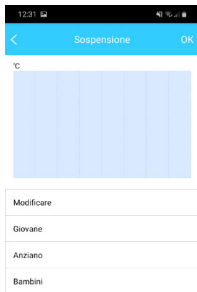


fig. 36 -

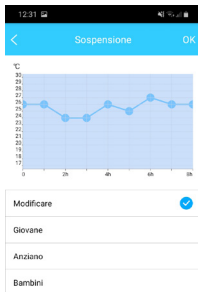


fig. 37 -

## 6.4 VERIFICARE

Utilizatorii pot verifica simplu starea de funcționare a aparatului de climatizare cu această funcție. La terminarea acestei proceduri, se pot afișa punctele normale, punctele anormale și informații detaliate "fig. 38 -" – "fig. 39 -".

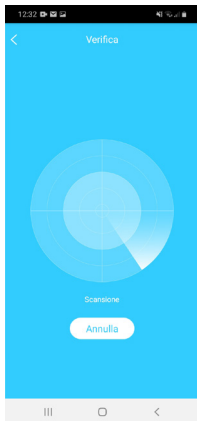


fig. 38 -



fig. 39 -

## 6.5 PARTAJAREA DISPOZITIVULUI

Sistem de aer condiționat poate fi controlat de mai multi utilizatori in acelasi timp prin partajarea sistemului.

Pentru a partaja aerul condiționat, urmați procedura de mai jos:

1. În meniul „Funcții speciale”, selectați „Partajare sistem”
2. Este afișat un cod QR ("fig. 40 -")
3. Instalați și configurați aplicația pe dispozitivul altui utilizator, deschideți aplicația și selectați „Adăugare dispozitiv partajat”. Scațați codul QR, apoi aparatul de aer condiționat este adăugat la lista dispozitivelor partajate și poate fi folosit de utilizator.



fig. 40 -

## 7. PRECAUȚII

IC: 24951-MZNA19

FCC ID: 2AS2HMZNA19

Acest dispozitiv este conform cu partea 15 din regulile FCC și standardele Industry Canada pentru sisteme radio (RSS) scutite de licențe.

Utilizarea este supusă următoarelor două condiții:

1. Acest dispozitiv nu poate provoca interferențe; și
2. Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv interferențele care pot utiliza funcționarea nedorită a dispozitivului.

Utilizați dispozitivul numai în conformitate cu instrucțiunile furnizate.

Schimbări sau modificări ale acestei unități neaprobate

în mod expres de partea responsabilă de conformitate

ar putea anula dreptul utilizatorului de a opera echipamentul.

Acest dispozitiv respectă limitele de expunere la radiații FCC stabilite pentru un mediu necontrolat. Pentru a evita posibilitatea depășirii limitelor de expunere la frecvența radio FCC, în timpul funcționării normale, persoanele nu trebuie să se apropie de antenă la o distanță mai mică de 20 cm (8 inci).

**NOTĂ:** Acest echipament a fost testat și s-a dovedit că respectă limitele pentru un dispozitiv digital de clasă B, în conformitate cu partea 15 din regulile FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de frecvență radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate provoca interferențe dăunătoare pentru comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că interferența nu va apărea într-o anumită instalație. Dacă acest echipament provoacă interferențe dăunătoare la recepția radio sau TV, care poate fi determinată prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența cu una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientarea sau mutarea antenei de recepție.
- Creșterea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză de pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultarea distribuitorului sau a unui tehnician radio/TV cu experiență pentru ajutor.

## 8. DECLARAȚIA RED DE CONFORMITATE

Noi, **Ferrolí S.p.A Via Ritonda 78 / a 37047 San Bonifacio (VR) Italia** declarăm sub responsabilitatea noastră exclusivă că produsul:

Numele produsului: **Smart Kit**

Denumire comercială: **FERROLI**

Tip sau Model: **EU-OSK103**

la care se referă această declarație este în conformitate cu cerințele esențiale și alte cerințe relevante din Directiva RE (2014/53 / UE)

Produsul este în conformitate cu următoarele standarde și / sau alte documente normative:

Sănătate și siguranță [articolul 3 alineatul (1) litera (a)]: EN 62311: 2008, EN60950-1: 2006 / A2: 2013

EMC (articolul 3 alineatul (1) litera (b)): proiectul ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03),

Proiect ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)

SPECTRUM (art. 3 (2)): EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)

ALTE (inclusiv art. 3 (3) și specificații voluntare): N.A.

Organism notificat implicat:

FERROLI España: Edificio Ferrolí Av. Italia nr 2, 28820 Coslada (Madrid) España

FERROLI Romania s.r.l: Bd. Timisoara 104E, Sector 6, (Bucuresti) Romania

Fișier tehnic deținut de: Ferrolí S.p.A.

Locul și data eliberării prezentei Declarații de conformitate: San Bonifacio 26/11/2019

Semnat de sau pentru producător: Roberto Del Corso

Titlu: Director general Ferrolí S.p.A

---

<b>1. LA GÉNÉRALITÉ.....</b>	<b>121</b>
1.1 REMARQUE IMPORTANTE.....	121
1.2 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ.....	121
1.3 SPÉCIFICATIONS .....	121
1.4 PRÉCAUTIONS .....	121
STRATÉGIE DE SÉCURITÉ SANS FIL .....	122
<b>2. APP .....</b>	<b>123</b>
2.1 TÉLÉCHARGER ET INSTALLER L'APPLI .....	123
2.2 INSTALLER LE SMART KIT (module sans fil).....	124
2.3 ENREGISTREMENT DE L'UTILISATEUR.....	124
2.4 CONFIGURATION DE RÉSEAU .....	128
<b>3. UTILISER LE DISPOSITIF ANDROID POUR LA CONFIGURATION DE RÉSEAU.....</b>	<b>128</b>
<b>4. UTILISER UN DISPOSITIF IOS POUR LA CONFIGURATION DE RÉSEAU.....</b>	<b>135</b>
<b>5. COMMENT UTILISER L'APPLI.....</b>	<b>141</b>
<b>6. FONCTIONS SPÉCIALES.....</b>	<b>143</b>
6.1 TIMER ON/TIMER OFF (MINUTEUR ALLUMÉ/MINUTEUR ÉTEINT)....	143
6.2 8° C HEAT (CHALEUR 8° C) .....	144
6.3 SLEEP (SOMMEIL) .....	144
6.4 CHECK (VÉRIFIER).....	145
6.5 PARTAGER DISPOSITIF .....	146
<b>7. AVERTISSEMENTS.....</b>	<b>147</b>
<b>8. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ RED .....</b>	<b>149</b>



## **1. LA GÉNÉRALITÉ**

### **1.1 REMARQUE IMPORTANTE**

Lire le manuel attentivement avant d'installer ou de connecter votre Smart kit (module sans fil). S'assurer de conserver ce manuel pour pouvoir s'y référer ultérieurement.

### **1.2 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

Par la présente, nous déclarons que ce Smart kit est conforme aux exigences de base et autres dispositions applicables de la Directive 2014/53/UE. Une copie de la déclaration de conformité intégrale est jointe. (produits pour l'Union européenne uniquement)

### **1.3 SPÉCIFICATIONS**

Modèle : EU-OSK103

Norme : IEEE 802. 11b/g/n

Type d'antenne : Antenne PCB imprimée

Fréquence : WLAN 2400~2483,5 MHz

Température de fonctionnement : 0 C~45 C/32 F~113 F

Taux d'humidité de fonctionnement : 10 %~85 %

Alimentation : CC 5 V/300 mA

Puissance transmise maximale : 19,8 dBm Max

### **1.4 PRÉCAUTIONS**

Système applicable : iOS, Android.

(Recommandation : iOS 8.0 ou ultérieur, Android 4.0 ou ultérieur)

-Veuillez conserver votre APPLI à jour avec la dernière version.

-Dans le cas d'une situation spéciale, nous affirmons ce qui suit : Tous les systèmes Android et iOS ne sont pas compatibles avec l'APPLI. Nous ne serons pas responsables de tout problème résultant de cette incompatibilité.

## **STRATÉGIE DE SÉCURITÉ SANS FIL**

Smart kit uniquement compatible avec cryptage WPA-PSK/WPA2-PSK et aucun cryptage.

Le cryptage WPA-PSK/WPA2-PSK est recommandé

### **Avertissements:**

- Dans certaines situations, il est possible que le processus de contrôle du climatiseur via l'application soit sujet à une erreur de temporisation. Dans de telles situations, il est possible que l'affichage de l'application et celui du climatiseur affichent des données différentes. Dans ce cas, renouvelez l'opération ou essayez de redémarrer l'application, puis relancez l'opération. Si l'erreur de délai persiste, essayez de réinstaller l'application.
- La caméra du téléphone connecté devra avoir 5 millions de pixels au moins pour assurer une bonne lecture de code QR.
- Dans certaines situations, des erreurs de délai d'attente peuvent être générées. Dans de tels cas, essayez d'exécuter à nouveau l'opération. Si l'erreur de délai d'attente persiste, il est nécessaire d'effectuer à nouveau la configuration du réseau.
- Le système de l'appli est sujet à des mises à jour sans avis préalable pour l'amélioration des fonctions du produit. Le processus de configuration de réseau actuel peut être légèrement différent du manuel, le processus actuel prévaudra
- Veuillez consulter le site web de service pour davantage d'informations.

## 2. APP

### 2.1 TÉLÉCHARGER ET INSTALLER L'APPLI

**AVERTISSEMENT:** Le code QR suivant est uniquement disponible pour télécharger l'appli. Il est totalement différent du code QR dans le pack avec le SMART KIT.

Pour télécharger l'application, effectuez l'une des opérations suivantes:

- Scannez le code QR "fig. 1 -", cliquez sur le lien pour télécharger l'application pour votre appareil.
- Copiez et collez l'URL suivante dans votre navigateur, puis cliquez sur le lien pour télécharger l'application pour votre appareil:

URL: <https://www.ferrol.com/int/airconditionerapp>



fig. 1 -

## 2.2 INSTALLER LE SMART KIT (module sans fil)

1. Retirer la couche de protection du smart kit (module sans fil)
2. Ouvrir le panneau avant et insérer le smart kit (module sans fil) dans l'interface réservée.
3. Mettre le code QR dans le pack avec le Smart kit (module sans fil) sur le panneau latéral de la machine, s'assurer qu'il est pratique à scanner par le téléphone mobile. L'utilisateur peut également prendre une photo du code QR et la sauvegarder sur son téléphone.

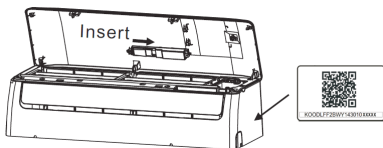


fig. 2 -

### MISE EN GARDE

Esta interfaz solo es compatible con el SMART KIT (módulo inalámbrico) proporcionado por el fabricante.

## 2.3 ENREGISTREMENT DE L'UTILISATEUR

Remarque: il est recommandé d'accepter toutes les autorisations requises par l'application (position, appareil photo, etc.) pour garantir un fonctionnement correct.

En cas de première utilisation de l'application, il est nécessaire de procéder à l'enregistrement d'un nouvel utilisateur.

Vérifiez que votre appareil (smartphone ou tablette) est connecté au routeur WiFi et que le routeur WiFi est connecté à Internet.

Ouvrez l'application . Sélectionnez "Créer un compte" ("fig. 3 -"), puis entrez votre adresse email et un mot de passe de votre choix. Lisez et acceptez les conditions d'utilisation, puis sélectionnez "enregistrement" ("fig. 4 -"). Il est également possible de se connecter avec des comptes tiers.

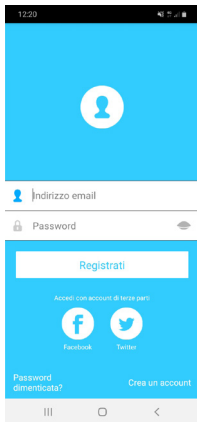


fig. 3 -

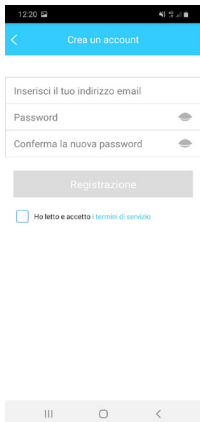


fig. 4 -

Vérifiez votre boîte de réception ("fig. 5 -"), ainsi que le dossier Courrier indésirable. Vous recevrez un email contenant un lien sur lequel vous devrez cliquer (ou que vous aurez copié et collé dans votre navigateur) pour confirmer votre adresse email et activer l'utilisateur créé ("fig. 6 -"). Si vous ne recevez pas d'e-mail, enregistrez-vous à nouveau en vérifiant l'exactitude de l'adresse e-mail entrée lors de l'enregistrement.

Remarque: le lien d'activation a une durée de validité limitée. Si le lien est expiré ou invalide, le mot de passe d'accès doit être réinitialisé.

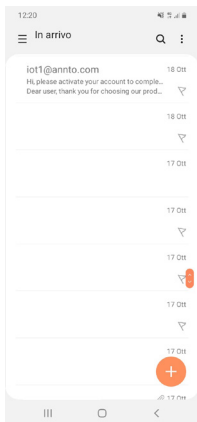


fig. 5 -

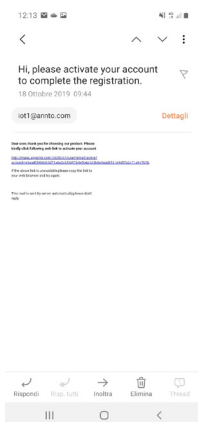


fig. 6 -

Une fois la procédure d'activation terminée, ouvrez à nouveau l'application, entrez l'adresse e-mail et le mot de passe choisis lors de votre inscription, puis cliquez sur "Enregistrer" ("fig. 7 -"). À ce stade, vous êtes authentifié ("fig. 8 -").

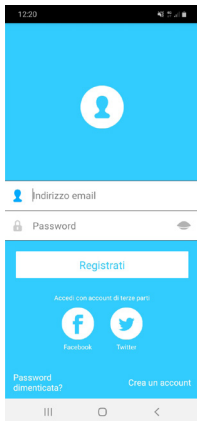


fig. 7 -



fig. 8 -

## **2.4 CONFIGURATION DE RÉSEAU**

### Avertissements

- Il est nécessaire d'oublier tout autre réseau à proximité et de s'assurer que le dispositif Android ou iOS se connecte au réseau sans fil que l'on veut configurer.
- S'assurer que la fonction sans fil du dispositif Android ou iOS fonctionne correctement et peut se reconnecter sur le réseau sans fil original automatiquement.

### Rappel :

L'utilisateur doit terminer toutes les étapes en 8 minutes après avoir mis sous tension le climatiseur, sinon il faudra le remettre sous tension.

## **3. UTILISER LE DISPOSITIF ANDROID POUR LA CONFIGURATION DE RÉSEAU**

1. Assurez-vous que votre appareil est déjà connecté au réseau WiFi que vous souhaitez utiliser. Éliminez le stockage des réseaux WiFi autres que celui que vous souhaitez configurer.
2. Mettez l'unité intérieure du climatiseur hors tension.
3. Mettez l'unité intérieure du climatiseur sous tension. À l'aide de la télécommande, appuyez sur le bouton "LED" 7 fois en 10 secondes
4. L'écran de l'unité intérieure affiche le mot "AP". Cela signifie que le module sans fil du climatiseur est en mode "Point d'accès". Certains types de climatiseurs n'ont pas besoin du passage pour passer en mode "AP"
5. Sélectionnez "+ Add System" puis "Split AC" ("fig. 9 -" y "fig. 10 -").





fig. 9 -

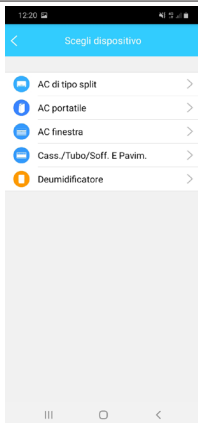


fig. 10 -

6. Suivez les instructions de l'application pour démarrer le module sans fil en mode point d'accès ("fig. 11 -" y "fig. 12 -"). Si vous avez déjà effectué la procédure de démarrage en mode Point d'accès, comme indiqué aux points 3 et 4 précédents, cliquez sur suivant.



fig. 11 -



fig. 12 -

7. Sélectionnez le mode de connexion au réseau WiFi généré par le module sans fil ("fig. 13 -"). Il est possible de choisir entre deux modes:
- Scannez le code QR sur l'autocollant ("fig. 14 -")
  - Saisie manuelle des données. En cas de saisie manuelle, sélectionnez "Aller aux paramètres WLAN", recherchez le réseau "net\_ac\_XXXX" et connectez-vous avec le mot de passe "12345678" ("fig. 15 -").

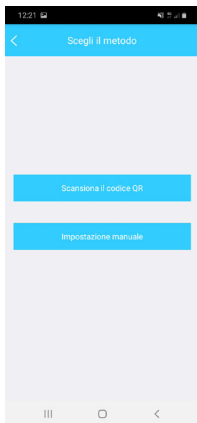


fig. 13 -

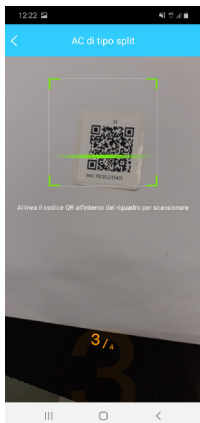


fig. 14 -

8. Retournez dans l'application et sélectionnez le réseau WiFi domestique auquel vous souhaitez connecter le climatiseur pour le contrôle via l'application ("fig. 16 -") et cliquez sur "Démarrer la configuration" .



fig. 15 -

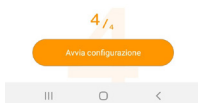


fig. 16 -

Remarque: une fois connecté au réseau "net\_ac\_XXXX", votre appareil peut signaler qu'une connexion Internet n'est pas disponible. Sélectionnez l'option pour rester connecté au réseau WiFi de toute façon.

9. L'application connecte le module sans fil au réseau WiFi domestique sélectionné ("fig. 17 -"). Il est possible de sélectionner un nom prédéfini ou personnalisé pour identifier le climatiseur ("fig. 18 -"). Le climatiseur sera alors disponible dans la liste des systèmes connectés ("fig. 19 -").

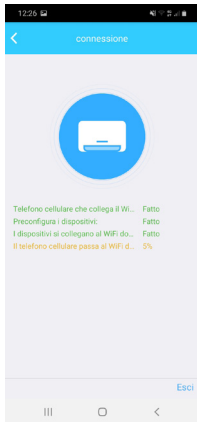


fig. 17 -

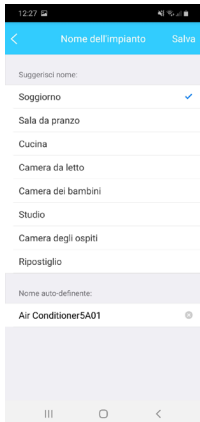


fig. 18 -

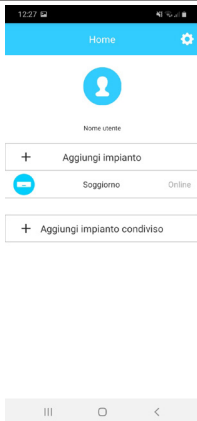


fig. 19 -

## 4. UTILISER UN DISPOSITIF IOS POUR LA CONFIGURATION DE RÉSEAU

1. Assurez-vous que votre appareil est déjà connecté au réseau WiFi que vous souhaitez utiliser. Éliminez le stockage des réseaux WiFi autres que celui que vous souhaitez configurer.
2. Mettez l'unité intérieure du climatiseur hors tension.
3. Mettez l'unité intérieure du climatiseur sous tension. À l'aide de la télécommande, appuyez sur le bouton "LED" 7 fois en 10 secondes
4. L'écran de l'unité intérieure affiche le mot "AP". Cela signifie que le module sans fil du climatiseur est en mode "Point d'accès". Certains types de climatiseurs n'ont pas besoin du passage pour passer en mode "AP"
5. Sélectionnez "+ Add System" puis "Split AC" ("fig. 20 -" y "fig. 21 -").



fig. 20 -

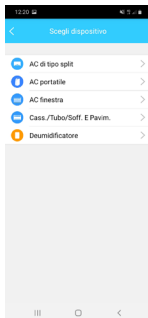


fig. 21 -

6. Suivez les instructions de l'application pour démarrer le module sans fil en mode point d'accès ("fig. 22 -" y "fig. 23 -). Si vous avez déjà effectué la procédure de démarrage en mode Point d'accès, comme indiqué aux points 3 et 4 précédents, cliquez sur suivant.



fig. 22 -



fig. 23 -



7. Sélectionnez le mode de connexion au réseau WiFi généré par le module sans fil ("fig. 24 -"). Il est possible de choisir entre deux modes:
- Scannez le code QR sur l'autocollant ("fig. 25 -")
  - Saisie manuelle des données. En cas de saisie manuelle, sélectionnez "Aller aux paramètres WLAN", recherchez le réseau "net\_ac\_XXXX" et connectez-vous avec le mot de passe "12345678" ("fig. 26 -").

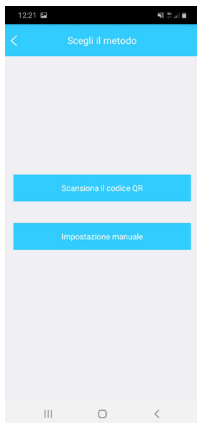


fig. 24 -

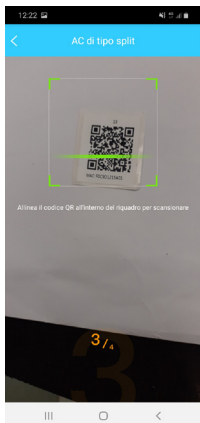


fig. 25 -

8. Retournez dans l'application et sélectionnez le réseau WiFi domestique auquel vous souhaitez connecter le climatiseur pour le contrôle via l'application ("fig. 27 -") et cliquez sur "Démarrer la configuration" .



fig. 26 -

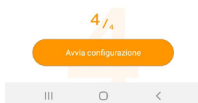


fig. 27 -

**Remarque:** une fois connecté au réseau "net\_ac\_XXXX", votre appareil peut signaler qu'une connexion Internet n'est pas disponible. Sélectionnez l'option pour rester connecté au réseau WiFi de toute façon.

9. L'applicazione connette le module sans fil au réseau WiFi domestique sélectionné ("fig. 28 -"). Il est possible de sélectionner un nom prédéfini ou personnalisé pour identifier le climatiseur ("fig. 29 -"). Le climatiseur sera alors disponible dans la liste des systèmes connectés ("fig. 30 -").

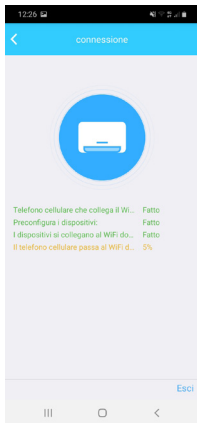


fig. 28 -

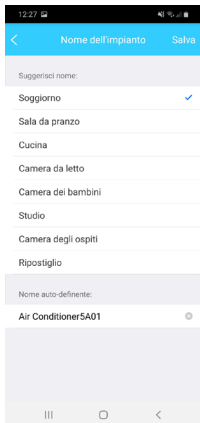


fig. 29 -

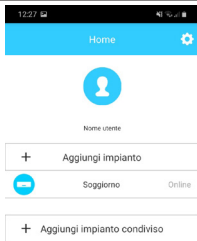


fig. 30 -

**Remarque:**

À la fin de la procédure de configuration du réseau, l'application affiche un message à l'écran indiquant que l'opération a réussi.

Le climatiseur nouvellement configuré peut être dans l'état "hors ligne". Si cela se produit, procédez comme suit:

- Dans l'application, faites glisser la liste des appareils configurés pour forcer la mise à jour du statut. Vérifiez que l'état du climatiseur devient "en ligne".
- Vous pouvez également éteindre et rallumer le climatiseur. Le climatiseur revient "en ligne" dans quelques minutes.

## 5. COMMENT UTILISER L'APPLI

S'assurer que le dispositif mobile et le climatiseur sont connectés à Internet avant d'utiliser l'appli pour contrôler le climatiseur par Internet, suivre les étapes suivantes :

1. Cliquer sur " S'inscrire " "fig. 31 -"
2. Choisir le climatiseur "fig. 32 -"

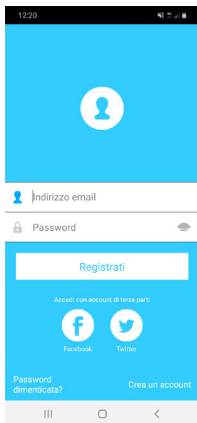


fig. 31 -

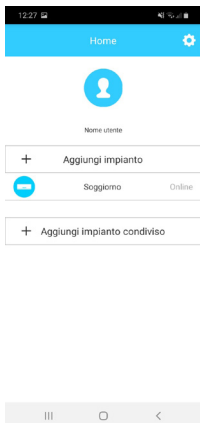


fig. 32 -

El usuario puede controlar "fig. 33 -" el estado on/off, el modo de funcionamiento, temperatura, velocidad del ventilador, etc., del aire acondicionado..



fig. 33 -

**REMARQUE :**

Toutes les fonctions de l'APPLI ne sont pas disponibles sur le climatiseur. Par exemple : Fonction pivotement, ECO, Turbo, consulter le mode d'emploi pour davantage d'informations.

## 6. FONCTIONS SPÉCIALES

Les fonctions spéciales disponibles sont les suivantes: Timer On, Timer Off, mode de suspension (Veille), fonction de vérification (Check), mode 8 ° C, partage du système. REMARQUE: si le climatiseur ne prend en charge aucune de ces fonctions, il sera masqué dans la liste.

### 6.1 TIMER ON/TIMER OFF (MINUTEUR ALLUMÉ/MINUTEUR ÉTEINT)

L'utilisateur peut configurer une minuterie pour allumer et éteindre le climatiseur à des intervalles sélectionnables ("fig. 34 -" – "fig. 35 -"). Il est également possible de sélectionner le mode de fonctionnement, la consigne de température et la vitesse du ventilateur.



fig. 34 -

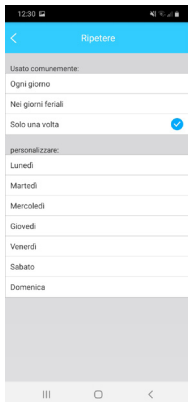


fig. 35 -

## 6.2 8° C HEAT (CHALEUR 8° C)

L'utilisateur peut activer le mode antigel: le climatiseur démarre en mode chauffage si la température intérieure tombe en dessous de 8 ° C.

## 6.3 SLEEP (SOMMEIL)

L'utilisateur peut personnaliser son sommeil confortable en définissant une température cible. ("fig. 36 -" – "fig. 37 -")

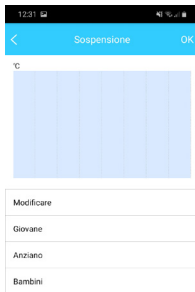


fig. 36 -

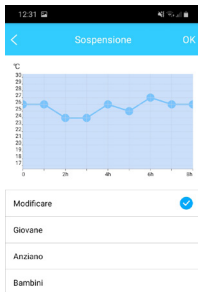


fig. 37 -



## 6.4 CHECK (VÉRIFIER)

L'utilisateur peut simplement vérifier le statut de fonctionnement du climatiseur avec cette fonction. À la fin de cette procédure, elle peut afficher les éléments normaux, les éléments anormaux et des informations de détail ("fig. 38 -" – "fig. 39 -").

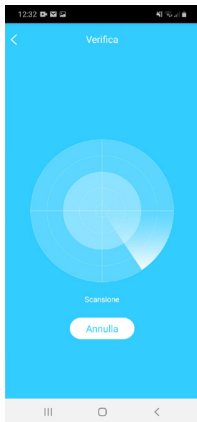


fig. 38 -

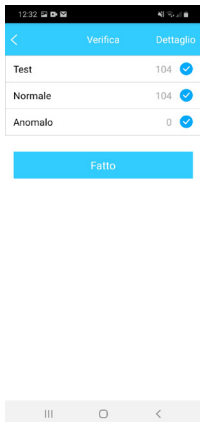


fig. 39 -

## 6.5 PARTAGER DISPOSITIF

Le climatiseur peut être contrôlé simultanément par plusieurs utilisateurs en partageant le système.

Pour partager le climatiseur, suivez la procédure ci-dessous:

1. Dans le menu "Fonctions spéciales", sélectionnez "Partage système".
2. Un code QR est affiché ("fig. 40 -)
3. Installez et configurez l'application sur le périphérique d'un autre utilisateur, ouvrez-la et sélectionnez "Ajouter un périphérique partagé". Scannez le code QR, puis le climatiseur est ajouté à la liste des périphériques partagés et peut être utilisé par l'utilisateur.



fig. 40 -

## 7. AVERTISSEMENTS

IC : 24951-MZNA19

FCC ID: 2AS2HMZNA19

Ce dispositif est conforme à la section 1 5 de la réglementation FCC et RSS sans licence du secteur au Canada.

Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit pas causer d'interférence ;et
2. Ce dispositif doit accepter toutes les interférences, notamment les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non souhaité du dispositif.

Faire uniquement fonctionner le dispositif conformément aux instructions fournies.

Les changements ou modifications apportées à cette unité non expressément approuvées par l'autorité responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil.

Ce dispositif est conforme aux limites d'exposition aux radiations FCC définies pour un environnement non contrôlé. Afin d'éviter la possibilité de dépasser les limites d'exposition aux fréquences radios FCC, la proximité humaine de l'antenne ne doit pas être inférieure à 20 cm (8 pouces) au cours du fonctionnement normal.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et il est apparu conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe B, en vertu de la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences néfastes dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquences radio et peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, engendrer des interférences néfastes aux communications radios. Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, on encourage l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espacement entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur un circuit électrique différent de celui où le récepteur est branché.
- Contacter le revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

## 8. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ RED

Nous, **Ferrol S.p.A Via Ritonda 78 / a 37047 San Bonifacio (VR) Italie** déclarons sous notre seule responsabilité que le produit:

Nom du produit: **Smart Kit**

Nom commercial: **FERROLI**

Type ou modèle: **EU-OSK103**

auquel cette déclaration se rapporte est conforme aux exigences essentielles et aux autres exigences pertinentes de la directive RE (2014/53 / UE)

Le produit est conforme aux normes et / ou autres documents normatifs suivants:

Santé et sécurité (art. 3 (1) a)): EN 62311: 2008, EN60950-1: 2006 / A2: 2013

CEM (art. 3 (1) b)): projet d'ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03),

Projet d'ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)

SPECTRUM (Art. 3 (2)): EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)

AUTRES (y compris art. 3 (3) et spécifications volontaires): N.A.

Organisme notifié impliqué:

FERROLI España: Edificio Ferrol Av. Italie n ° 2, 28820 Coslada (Madrid) Espagne

FERROLI Romania s.r.l: Bd Timisoara 104E, secteur 6, (Bucaresti) Roumanie

Dossier technique détenu par: Ferrol S.p.A.

Lieu et date d'émission de la présente déclaration de conformité: San Bonifacio 26/11/2019

Signé par ou pour le fabricant: Roberto Del Corso

Titre : Directeur général Ferrol S.p.A

<b>1. OGÓLNOŚĆ</b> .....	<b>151</b>
1.1 NOTA IMPORTANTE .....	151
1.2 DEKLARACJA ZGODNOŚCI .....	151
1.3 SPECYFIKACJE .....	151
1.4 ŚRODKI OSTROŻNOŚCI .....	151
BEZPIECZEŃSTWO POŁĄCZENIA BEZPRZEWODOWEGO ..	152
<b>2. APP</b> .....	<b>153</b>
2.1 POBIERANIE I INSTALACJA APLIKACJI .....	153
2.2 MONTAŻ MODUŁU SMART KIT (modułu bezprzewodowego) ...	154
2.3 REJESTRACJA URZĄDZENIA .....	154
2.4 KONFIGURACJA SIECI .....	158
<b>3. KONFIGURACJA SIECI ZA POMOCĄ URZĄDZENIA ANDROID</b>	<b>158</b>
<b>4. KONFIGURACJA SIECI ZA POMOCĄ URZĄDZENIA IOS</b> .....	<b>165</b>
<b>5. KORZYSTANIE Z APLIKACJI</b> .....	<b>171</b>
<b>6. FUNKCJE SPECJALNE</b> .....	<b>173</b>
6.1 TIMER ON (WŁĄCZANIE REGULATORA CZASOWEGO) / TIMER OFF (WYŁĄCZANIE REGULATORA CZASOWEGO) .....	173
6.2 8° C HEAT (OGRZEWANIE 8°C) .....	174
6.3 SLEEP (SEN) .....	174
6.4 CHECK (KONTROLA) .....	175
6.5 SHARE DEVICE (UDOSTĘPNIJ URZĄDZENIE) .....	176
<b>7. PRZESTROGI</b> .....	<b>177</b>
<b>8. DEKLARACJA ZGODNOŚCI RED</b> .....	<b>179</b>

## **1. OGÓLNOŚĆ**

### **1.1 NOTA IMPORTANTE**

Przed przystąpieniem do montażu lub podłączania urządzenia Smart kit (modułu bezprzewodowego) należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji. Instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

### **1.2 DEKLARACJA ZGODNOŚCI**

Niniejszym oświadczamy, że urządzenie Smart kit jest zgodne z wszystkimi istotnymi wymaganiami oraz innymi ważnymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.

Do produktu jest dołączona kopia pełnej Deklaracji Zgodności (wyłącznie produkty przeznaczone na rynek Unii Europejskiej).

### **1.3 SPECYFIKACJE**

Model: EU-OSK103

Standard: IEEE 802. 11b/g/n

Typ anteny: antena PCB

Częstotliwość: WLAN 2400~2483,5 MHz

Temperatura robocza: 0 C~45 C/32 F~113 F

Wilgotność robocza: 10%~85%

Prąd wejściowy: DC 5 V/300 mA

Maksymalny przekaz mocy: 19,8 dBm maks.

### **1.4 ŚRODKI OSTROŻNOŚCI**

System operacyjny: iOS, Android.

(Zalecany: iOS 8.0 lub nowszy, Android 4.0 lub nowszy)

- Prosimy o regularne aktualizowanie aplikacji do najnowszej wersji.
- Z uwagi na ewentualne szczególne sytuacje wyraźnie zastrzegamy sobie, co następuje: Nie wszystkie systemy Android oraz iOS są zgodne z aplikacją. Nie odpowiadamy za jakiegokolwiek problemy wynikające z braku zgodności.

**BEZPIECZEŃSTWO POŁĄCZENIA BEZPRZEWODOWEGO**

Urządzenie Smart kit obsługuje wyłącznie szyfrowanie WPA-PSK/WPA2-PSK lub brak szyfrowania. Zalecane jest szyfrowanie WPA-PSK/WPA2-PSK.

**Przestrogi:**

- W niektórych sytuacjach w procesie sterowania lub klimatyzatora za pośrednictwem aplikacji może wystąpić błąd przekroczenia limitu czasu. W takich sytuacjach możliwe jest, że wyświetlanie aplikacji i klimatyzatora wyświetla różne dane. W takich przypadkach spróbuj powtórzyć operację lub uruchom ponownie aplikację, a następnie wykonaj operację ponownie. Jeśli błąd przekroczenia limitu czasu nadal występuje, spróbuj ponownie zainstalować aplikację.
- Aparat smartfona musi obsługiwać rozdzielczość 5 milionów pikseli lub więcej, aby prawidłowo skanował kody QR.
- W niektórych sytuacjach mogą wystąpić błędy przekroczenia limitu czasu. W takich przypadkach spróbuj powtórzyć operację. Jeśli błąd przekroczenia limitu nadal występuje, ponownie wykonaj konfigurację sieci.
- System aplikacji jest aktualizowany bez wcześniejszego powiadomienia na potrzeby doskonalenia działania produktu. Rzeczywisty proces konfiguracji sieci może nieco odbiegać od opisanego w instrukcji (ważny jest rzeczywisty proces)
- Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej obsługi.



## 2. APP

### 2.1 POBIERANIE I INSTALACJA APLIKACJI

**PRZESTROGA:** Do pobierania aplikacji dostępny jest tylko następujący kod QR. Jest on zupełnie inny niż kod QR dostarczany z urządzeniem SMART KIT.

Aby pobrać aplikację, wykonaj jedną z następujących czynności:

- Zeskanuj kod QR "fig. 1 -", kliknij link, aby pobrać aplikację na swoje urządzenie
- Skopiuj i wklej następujący adres URL do przeglądarki, a następnie kliknij link, aby pobrać aplikację na urządzenie:

URL: <https://www.ferrol.com/int/airconditionerapp>



fig. 1 -

## 2.2 MONTAŻ MODUŁU SMART KIT (modułu bezprzewodowego)

1. Zdejmij pokrywę ochronną urządzenia Smart kit (moduł bezprzewodowy)
2. Otwórz panel przedni i wsuń urządzenie Smart kit (moduł bezprzewodowy) do zastrzeżonego interfejsu.
3. Przyczep kod QR dostarczany z urządzeniem Smart Kit (moduł bezprzewodowy) do panelu bocznego urządzenia, aby ułatwić jego skanowanie telefonem komórkowym. Użytkownik może również sfotografować kod QR i zapisać go na swoim telefonie.

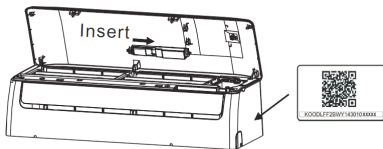


fig. 2 -

### OSTRZEŻENIE

Interfejs jest zgodny wyłącznie z urządzeniem SMART KIT (moduł bezprzewodowy) dostarczonym przez producenta.

## 2.3 REJESTRACJA URZĄDZENIA

Uwaga: zezwól aplikacji na dostęp do wszystkich żądanych usług (pozycja, kamera...), aby upewnić się, że aplikacja działa poprawnie.

W przypadku pierwszego użycia aplikacji użytkownik musi się zarejestrować.

Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do routera WiFi i czy router WiFi jest podłączony do Internetu.

Otwórz aplikację ; wybierz „Zarejestruj się” (“fig. 3 -”), a następnie wpisz swój adres e-mail i wybierz hasło. Przeczytaj i zaakceptuj warunki usługi, a następnie kliknij „Zarejestruj się” (“fig. 4 -”). Możliwe jest również połączenie z kontami stron trzecich.

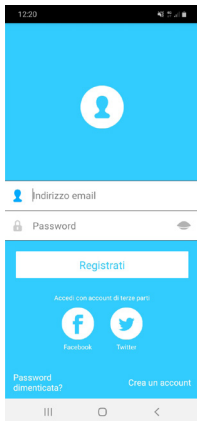


fig. 3 -

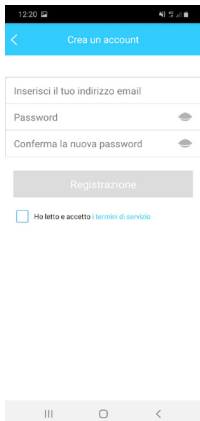


fig. 4 -

Sprawdź pocztę e-mail i foldery spamu ("fig. 5 -"). Kliknij (lub skopiuj wklej w przeglądarce) link aktywacyjny, który otrzymasz e-mailem, aby potwierdzić adres e-mail i aktywować konto ("fig. 6 -"). Jeśli nie otrzymasz żadnych wiadomości e-mail, spróbuj zarejestrować się ponownie i sprawdź, czy podany adres e-mail jest prawidłowy.

Uwaga: link aktywacyjny ma ograniczony czas ważności. Jeśli wyniki linku wygasły lub są nieprawidłowe, zresetuj hasło.

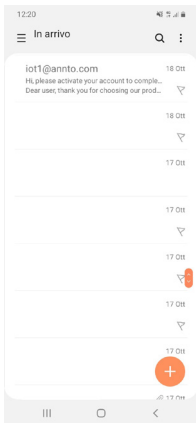


fig. 5 -

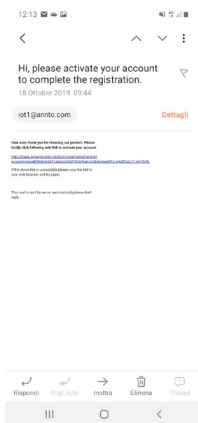


fig. 6 -

Po zakończeniu procesu aktywacji otwórz aplikację, wpisz swój adres e-mail i hasło, a następnie kliknij „Zaloguj się” („fig. 7 -”). W tym momencie jesteś uwierzytelniony („fig. 8 -”).

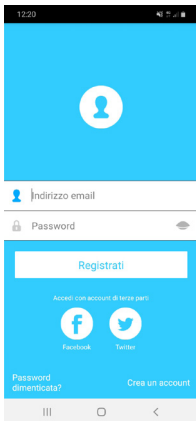


fig. 7 -

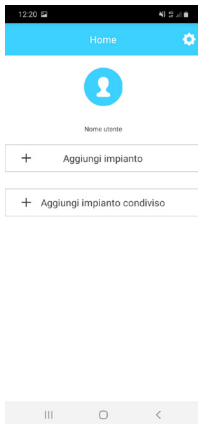


fig. 8 -

## **2.4 KONFIGURACJA SIECI**

Przestrogi

- Należy ustawić „zapomnienie” wszelkich innych sieci lokalnych oraz upewnić się, że urządzenie Android lub iOS łączy się wyłącznie z siecią bezprzewodową, którą chcesz skonfigurować.

- Upewnij się, że funkcja bezprzewodowa urządzenia Android lub iOS działa prawidłowo i może się automatycznie ponownie podłączyć do pierwotnej sieci bezprzewodowej.

Przypomnienie:

Użytkownik musi wykonać wszystkie czynności w ciągu 8 minut od włączenia klimatyzatora – w przeciwnym wypadku konieczne będzie jego ponowne włączenie.

## **3. KONFIGURACJA SIECI ZA POMOCĄ URZĄDZENIA ANDROID**

1. Upewnij się, że urządzenie jest już podłączone do sieci Wi-Fi, z której zamierzasz korzystać. Usuń zapisane sieci Wi-Fi inne niż te, które chcesz skonfigurować.
2. Odłącz jednostkę wewnętrzną klimatyzatora.
3. Włącz jednostkę wewnętrzną klimatyzatora. Za pomocą pilota naciśnij przycisk „LED” 7 razy w ciągu 10 sekund
4. Wyświetlacz jednostki wewnętrznej pokazuje tekst „AP”. Oznacza to, że moduł bezprzewodowy klimatyzatora jest w trybie „Access Point”. Niektóre typy klimatyzatorów nie wymagają tej procedury, aby przejść do trybu „AP”
5. Wybierz opcję „+ Add Device”, a następnie „AC typu split” (“fig. 9 -” i “fig. 10 -”)



fig. 9 -

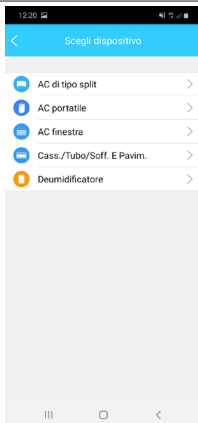


fig. 10 -

6. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby uruchomić moduł bezprzewodowy w trybie punktu dostępu ("fig. 11 -" i "fig. 12 -"). Jeśli urządzenie jest już w trybie AP, kliknij przycisk Dalej.



fig. 11 -



fig. 12 -



7. Połącz się z siecią Wi-Fi generowaną przez moduł bezprzewodowy ("fig. 13 -"). Możliwe jest połączenie na dwa różne sposoby:
- Skanując kod QR na naklejce ("fig. 14 -")
  - rzez ręczne wprowadzenie danych. W takim przypadku kliknij „Przejdź do ustawień Wi-Fi”, wyszukaj sieć „net\_ac\_XXXX” i połącz się hasłem „12345678” ("fig. 15 -")

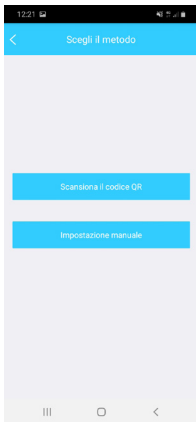


fig. 13 -



fig. 14 -

8. Wróć do aplikacji i wybierz domową sieć WiFi, do której chcesz podłączyć klimatyzator ("fig. 16 -"), a następnie kliknij „Rozpocznij konfigurację”.

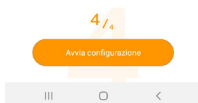


fig. 15 -

fig. 16 -

Uwaga: po połączeniu z siecią „net\_ac\_XXXX” urządzenie może ostrzec, że połączenie internetowe jest niedostępne. Mimo to wybierz opcję pozostania połączonym z siecią Wi-Fi.

9. Aplikacja łączy moduł bezprzewodowy z wybraną domową siecią WiFi ("fig. 17 -"). Możliwe jest wybranie predefiniowanej lub niestandardowej nazwy w celu identyfikacji klimatyzatora ("fig. 18 -"), wówczas klimatyzator będzie dostępny na liście podłączonych systemów ("fig. 19 -").

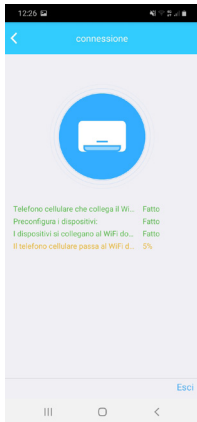


fig. 17 -

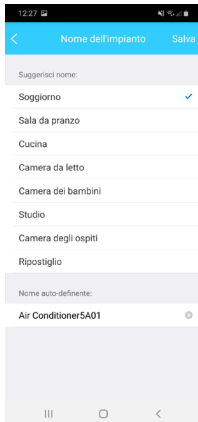


fig. 18 -

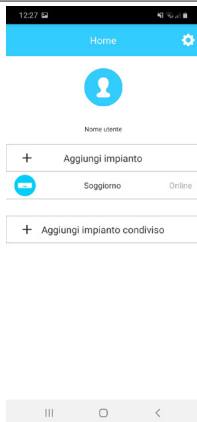


fig. 19 -

#### 4. KONFIGURACJA SIECI ZA POMOCĄ URZĄDZENIA IOS

1. Upewnij się, że urządzenie jest już podłączone do sieci Wi-Fi, z której zamierzasz korzystać. Usuń zapisane sieci Wi-Fi inne niż te, które chcesz skonfigurować.
2. Odlącz jednostkę wewnętrzną klimatyzatora.
3. Włącz jednostkę wewnętrzną klimatyzatora. Za pomocą pilota naciśnij przycisk „LED” 7 razy w ciągu 10 sekund
4. Wyświetlacz jednostki wewnętrznej pokazuje tekst „AP”. Oznacza to, że moduł bezprzewodowy klimatyzatora jest w trybie „Access Point”. Niektóre typy klimatyzatorów nie wymagają tej procedury, aby przejść do trybu „AP”
5. Wybierz opcję „+ Add Device”, a następnie „AC typu split” (“fig. 20 -” I “fig. 21 -”)



fig. 20 -

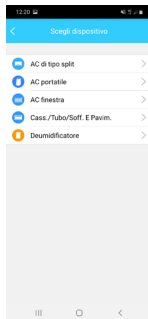


fig. 21 -

6. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby uruchomić moduł bezprzewodowy w trybie punktu dostępu ("fig. 22 -" I "fig. 23 -"). Jeśli urządzenie jest już w trybie AP, kliknij przycisk Dalej.



fig. 22 -



fig. 23 -

7. Połącz się z siecią Wi-Fi generowaną przez moduł bezprzewodowy ("fig. 24 -"). Możliwe jest połączenie na dwa różne sposoby:
- Skanując kod QR na naklejce ("fig. 25 -")
  - Przez ręczne wprowadzenie danych. W takim przypadku kliknij „Przejdź do ustawień Wi-Fi”, wyszukaj sieć „net\_ac\_XXXX” i połącz się hasłem „12345678” ("fig. 26 -")

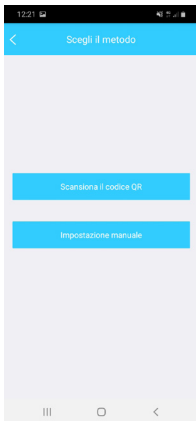


fig. 24 -



fig. 25 -

8. Wróć do aplikacji i wybierz domową sieć WiFi, do której chcesz podłączyć klimatyzator ("fig. 27 -"), a następnie kliknij „Rozpocznij konfigurację”.

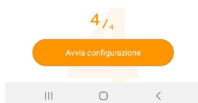


fig. 26 -

fig. 27 -

**Uwaga:** po połączeniu z siecią „net\_ac\_XXXX” urządzenie może ostrzec, że połączenie internetowe jest niedostępne. Mimo to wybierz opcję pozostania połączonym z siecią Wi-Fi.



9. Applicazione lancia il modulo wireless con la scelta di una rete WiFi ("fig. 28 -"). È possibile scegliere un nome predefinito o un nome non standard per identificare il climatizzatore ("fig. 29 -"), in tal caso il climatizzatore sarà visibile nella lista delle reti collegate ("fig. 30 -").

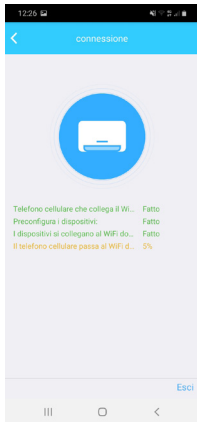


fig. 28 -

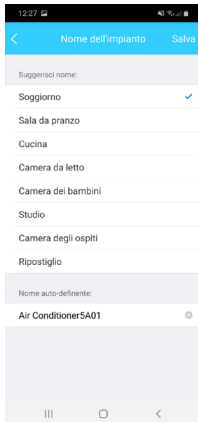


fig. 29 -

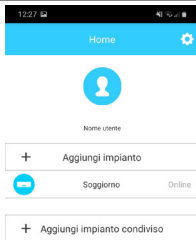


fig. 30 -

**UWAGA:**

Pod koniec procedury konfiguracji sieci aplikacja wyświetli komunikat na ekranie informujący, że operacja się powiodła.

Nowo skonfigurowany klimatyzator może działać jako „offline”. Jeśli tak się stanie, wykonaj następujące czynności:

- W aplikacji przeciągnij listę skonfigurowanych urządzeń, aby wymusić aktualizację statusu. Sprawdź, czy stan klimatyzatora staje się „online”.
- Alternatywnie wyłącz klimatyzator i włącz go ponownie. Klimatyzator powróci do trybu „online” w ciągu kilku minut.

## 5. KORZYSTANIE Z APLIKACJI

Upewnij się, że Twoje urządzenie mobilne oraz klimatyzator mają połączenie z Internetem przed przystąpieniem do korzystania z aplikacji do sterowania klimatyzatorem przez Internet.

Wykonaj następujące czynności:

1. Kliknij przycisk „Sign up” (Zarejestruj się) "fig. 31 -".
2. Wybierz klimatyzator "fig. 32 -"

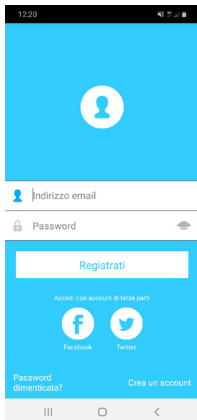


fig. 31 -

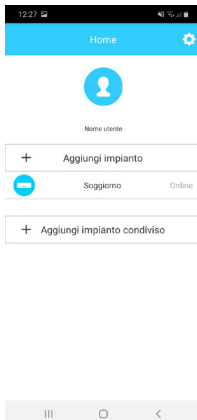


fig. 32 -

Użytkownik może w ten sposób "fig. 33 -" sterować stanem włączenia/wyłączenia klimatyzatorów, trybem działania, temperaturą, prędkością wentylatora itd.

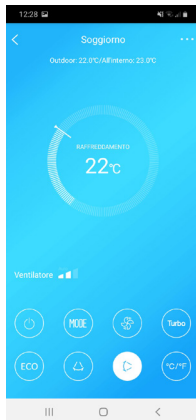


fig. 33 -

**UWAGA:**

Nie wszystkie funkcje aplikacji są dostępne w klimatyzatorze. Np.: ECO, Turbo, Swing. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi.

## 6. FUNKcje SPECJALNE

Dostępne są specjalne funkcje: Timer On, Timer Off, Sleep, Check, 8°C heat, Share Device. UWAGA: jeśli klimatyzator nie obsługuje żadnej z tych funkcji, zostanie ukryty.

### 6.1 TIMER ON (WŁĄCZANIE REGULATORA CZASOWEGO) / TIMER OFF (WYŁĄCZANIE REGULATORA CZASOWEGO)

Użytkownik może ustawić minutnik, aby włączał i wyłączał klimatyzator w wybranych odstępach czasu ("fig. 34 -" – "fig. 35 -"). Możliwe jest również wybranie trybu pracy, wartości zadanej temperatury i prędkości wentylatora.



fig. 34 -

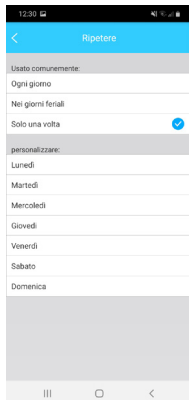


fig. 35 -

## 6.2 8° C HEAT (OGRZEWANIE 8°C)

Użytkownik może włączyć tryb przeciwwamrożeniowy: klimatyzator uruchamia się w trybie ogrzewania, jeśli temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej 8 ° C.

## 6.3 SLEEP (SEN)

Użytkownik może zapewnić sobie komfortowy sen , ustawiając temperaturę docelową ("fig. 36 -" – "fig. 37 -").

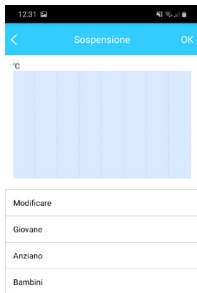


fig. 36 -

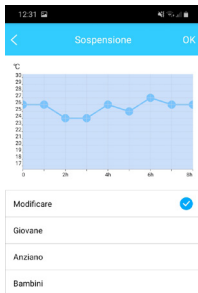


fig. 37 -

## 6.4 CHECK (KONTROLA)

Za pomocą tej funkcji użytkownik może sprawdzić stan działania klimatyzatora. Po zakończeniu tej procedury można wyświetlić elementy działające prawidłowo, nieprawidłowości oraz szczegółowe informacje ("fig. 38 -" – "fig. 39 -").

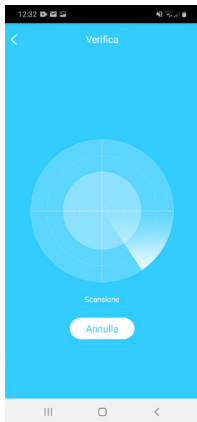


fig. 38 -



fig. 39 -

## 6.5 SHARE DEVICE (UDOSTĘPNIJ URZĄDZENIE)

Klimatyzator może być kontrolowany przez kilku użytkowników jednocześnie, współużytkując system.

1. Aby udostępnić klimatyzator, wykonaj poniższą procedurę: W menu „Funkcje specjalne” wybierz „Udostępnianie systemu”
2. Pokazany jest kod QR ("fig. 40 -")
3. Zainstaluj i skonfiguruj aplikację na urządzeniu innego użytkownika, otwórz aplikację i wybierz „Dodaj urządzenie udostępnione”. Zeskanuj kod QR, a następnie klimatyzator zostanie dodany do listy współdzielonych urządzeń i może być używany przez użytkownika..



fig. 40 -

## 7. PRZESTROGI



IC: 24951-MZNA19

FCC ID: 2AS2HMZNA19

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC oraz wyłączenia licencji Industry Canada (RSS). Urządzenie może być obsługiwane pod dwoma warunkami:

1. Urządzenie nie może powodować zakłóceń oraz
2. Urządzenie musi tolerować zakłócenia, włącznie z zakłóceniami, które mogą spowodować jego nieprawidłowe działanie.

Urządzenie można obsługiwać wyłącznie zgodnie z dostarczonymi instrukcjami.

Zmiany lub modyfikacje urządzenia bez wyraźnej zgody podmiotu odpowiedzialnego za zapewnienie zgodności może spowodować unieważnienie uprawnień użytkownika do obsługi urządzenia. Urządzenie spełnia wymagania pod względem limitów ekspozycji na promieniowanie z przepisów FCC ustanowione dla niekontrolowanego środowiska. Aby uniknąć ryzyka przekroczenia limitów ekspozycji na częstotliwości radiowe wyszczególnionych w przepisach FCC, podczas normalnego działania antena powinna znajdować się co najmniej 20 cm (8 cali) od osób.

**UWAGA:** Urządzenie zostało przetestowane i sprawdzono jego zgodność z limitami dla urządzenia cyfrowego Klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Limity te zostały opracowane w celu zapewnienia (w granicach zdrowego rozsądku) ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Urządzenie generuje, wykorzystuje oraz może emitować energię o częstotliwości radiowej i jeśli nie zostanie zainstalowane oraz nie będzie używane zgodnie z instrukcjami, może spowodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku określonej instalacji. Jeśli urządzenie spowoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można ustalić, wyłączając urządzenie i włączając je ponownie.

Zachęcamy użytkownika do próby skorygowania zakłóceń, korzystając z jednego lub więcej poniższych sposobów:

- Przeważ lub przemieść antenę odbiornika.
- Zwiększ odstęp między urządzeniem i odbiornikiem.
- Podłącz urządzenie do gniazdka w obwodzie innym od tego, do którego jest podłączony odbiornik.
- Skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym monterem urządzeń radiowo-telewizyjnych, aby uzyskać pomoc.

## 8. DEKLARACJA ZGODNOŚCI RED

My, **Ferrolí S.p.A Via Ritonda 78 / a 37047 San Bonifacio (VR) Włochy** oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt:

Nazwa produktu: **Smart Kit**

Nazwa handlowa: **FERROLI**

Typ lub model: **EU-OSK103**

do którego odnosi się niniejsza deklaracja jest zgodna z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi wymogami dyrektywy RE (2014/53 / UE)

Produkt jest zgodny z następującymi normami i / lub innymi dokumentami normatywnymi:

Zdrowie i bezpieczeństwo (art. 3 ust. 1 lit. a): EN 62311: 2008, EN60950-1: 2006 / A2: 2013

EMC (art. 3 ust. 1 lit. b): Projekt ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03),

Projekt ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)

SPECTRUM (art. 3 ust. 2): EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)

INNE (w tym art. 3 ust. 3 i specyfikacje dobrowolne): N.A.

Zaangażowany organ notyfikowany:

FERROLI España: Edificio Ferrolí Av. Italia nr 2, 28820 Coslada (Madryt) España

FERROLI Romania s.r.l: Bd Timisoara 104E, Sector 6, (Bucaresti) Rumunia

Dokumentacja techniczna w posiadaniu: Ferrolí S.p.A.

Miejsce i data wydania niniejszej Deklaracji zgodności: San Bonifacio 26.11.2019

Podpisano przez lub dla producenta: Roberto Del Corso

Tytuł: Dyrektor Generalny Ferrolí S.p.A

<b>1. GENERALIDADE</b> .....	<b>181</b>
1.1 NOTA IMPORTANTE .....	181
1.2 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE .....	181
1.3 ESPECIFICAÇÃO.....	181
1.4 PRECAUÇÃO.....	181
Estratégia de segurança sem fios.....	182
<b>2. APP</b> .....	<b>183</b>
2.1 DESCARREGAR E INSTALAR A APP .....	183
2.2 INSTALAR O KIT INTELIGENTE (módulo sem fios) .....	184
2.3 REGISTO DO UTILIZADOR.....	184
2.4 CONFIGURAÇÃO DA REDE .....	188
<b>3. USAR O DISPOSITIVO ANDROID PARA A CONFIGURAÇÃO DA REDE</b> .....	<b>188</b>
<b>4. USAR O DISPOSITIVO IOS PARA A CONFIGURAÇÃO DA REDE</b> .....	<b>195</b>
<b>5. COMO UTILIZAR A APP</b> .....	<b>201</b>
<b>6. FUNÇÕES ESPECIAIS</b> .....	<b>203</b>
6.1 TEMPORIZADOR LIGADO/TEMPORIZADOR DESLIGADO .....	203
6.2 AQUECIMENTO 8° C.....	204
6.3 DORMIR.....	204
6.4 VERIFICAÇÃO.....	205
6.5 PARTILHAR DISPOSITIVO .....	206
<b>7. CUIDADO</b> .....	<b>207</b>
<b>8. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE RED</b> .....	<b>209</b>

## **1. GENERALIDADE**

### **1.1 NOTA IMPORTANTE**

Leia atentamente o manual antes de instalar ou ligar o seu kit inteligente (módulo sem fios). Certifique-se de que guarda este manual para consulta futura.

### **1.2 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

Pela presente declaramos que este kit inteligente se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE.

É incluída uma cópia da DdC completa. (Apenas para produtos da União Europeia)

### **1.3 ESPECIFICAÇÃO**

Modelo: EU-OSK103

Norma: IEEE 802. 11b/g/n

Tipo de antena: Antena com placa de circuito impresso

Frequência: WLAN 2400~2483,5 MHz

Temperatura de funcionamento: 0 C~45 C/32 F~ 113 F

Humidade de funcionamento: 10%~85%

Entrada de corrente: CC 5V/300mA

Potência transmitida máxima: 19,8dBm Máx

### **1.4 PRECAUÇÃO**

Sistema aplicável: iOS, Android.

(Sugestão: iOS 8.0 ou mais recente, Android 4.0 ou mais recente)

-Mantenha a sua APP atualizada com a versão mais recente.

-Devido à potencial ocorrência de situações especiais, declaramos expressamente o seguinte: Nem todos os sistemas Android e iOS são compatíveis com a APP. Não nos responsabilizaremos por quaisquer problemas decorrentes da incompatibilidade.

### **Estratégia de segurança sem fios**

O kit inteligente apenas é compatível com encriptação WPA-PSK/WPA2-PSK e nenhuma encriptação.

A encriptação WPA-PSK/WPA2-PSK é recomendada.

#### **Cuidados:**

- Em algumas situações, o processo de controle do ar condicionado via aplicativo pode estar sujeito a um erro de tempo limite. Nessas situações, é possível que a exibição do aplicativo e a do ar condicionado mostrem dados diferentes. Nesses casos, tente repetir a operação ou reinicie o aplicativo e execute a operação novamente. Se o erro de tempo limite persistir, tente reinstalar o aplicativo.
- A câmara do smartphone deve ter 5 milhões de pixels ou mais, para garantir que o código QR é corretamente lido.
- Em algumas situações, podem ocorrer erros de tempo limite. Nesses casos, tente repetir a operação. Se o erro de tempo limite persistir, execute a configuração de rede novamente.
- O sistema da APP encontra-se sujeito a atualizações sem aviso prévio para melhoria do funcionamento do produto. O processo efetivo de configuração de rede poderá ser ligeiramente diferente do indicado no manual, devendo ter prevalência o processo efetivo
- Para mais informações, consulte o website de assistência técnica.

## 2. APP

### 2.1 DESCARREGAR E INSTALAR A APP

**CUIDADO:** O código QR seguinte só se encontra disponível para descarregamento da APP. É completamente diferente do código QR contido no KIT INTELIGENTE.

Para baixar o aplicativo, siga um destes procedimentos:

- Digitalize o código QR "fig. 1 -", clique no link para baixar o aplicativo para o seu dispositivo
- Copie e cole o seguinte URL no seu navegador e clique no link para baixar o aplicativo para o seu dispositivo:

URL: <https://www.ferrol.com/int/airconditionerapp>



fig. 1 -

## 2.2 INSTALAR O KIT INTELIGENTE (módulo sem fios)

1. Remova a tampa de proteção do kit inteligente (módulo sem fios)
2. Abra o painel dianteiro e introduza o kit inteligente (módulo sem fios) numa interface reservada.
3. Afixe o código QR contido no kit inteligente (módulo sem fios) no painel lateral da máquina, certificando-se de que fica num ponto de fácil leitura pelo telemóvel. Em alternativa, o utilizador pode tirar uma fotografia do código QR e guardá-la no próprio telemóvel.

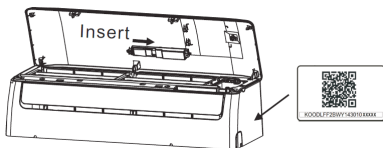


fig. 2 -

### AVISO

Esta interface apenas é compatível com o KIT INTELIGENTE (módulo sem fios) fornecido pelo fabricante.

## 2.3 REGISTO DO UTILIZADOR

Nota: Você deve obter todas as permissões de acesso mais rico do aplicativo (posição, câmera de vídeo ...) para garantir um recurso de correção correto.

No caso de uso inicial do App, é necessário proceder com o registo de um novo usuário.

Verifique o dispositivo (smartphone ou tablet) conectado ao roteador WiFi e ao roteador WiFi conectado à Internet.



Aproveite o App . Selecione "Criar uma conta" ("fig. 3 -"), para inserir o email de propriedade indireta e uma senha de escaneamento. Para legendar e acessar os terminais de serviço, selecione a opção "registro" ("fig. 4 -"). Também é possível conectar com contas de terceiros.

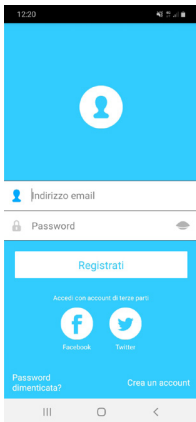


fig. 3 -

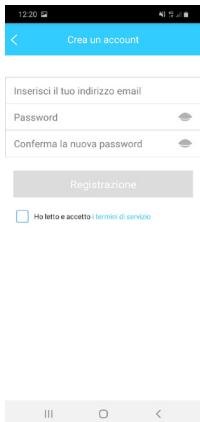


fig. 4 -

Controle o email da própria caixa ("fig. 5 -"), verificando também a caixa da última mensagem. Receba um e-mail contendo um link que deve ser clicado (ou copiado para um navegador proprietário) para conferir o e-mail indireto proprietário e ativar o conteúdo criado ("fig. 6 -"). Se você não receber um e-mail válido, efetue um novo registro de verificação, verificando a correção de inserção de e-mail na fase de registro.

Nota: o link de ativação possui um limite temporal válido. No caso de link de escândalo ou não válido, ocorra redefinir a senha de acesso.

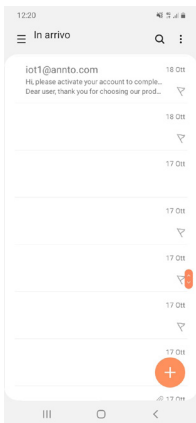


fig. 5 -

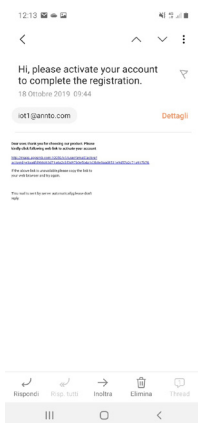


fig. 6 -

Uma volta completa do procedimento de ativação, aprenda agora o aplicativo, insira o e-mail e a senha selecionados na fase de registro e clique em "Registros" ("fig. 7 -"). Um pedido de autenticação é autenticado ("fig. 8 -").

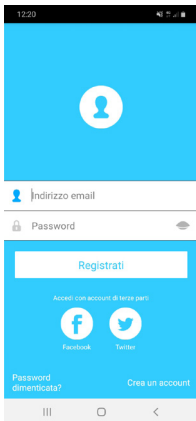


fig. 7 -



fig. 8 -

## **2.4 CONFIGURAÇÃO DA REDE**

### Cuidados

-É necessário esquecer qualquer outra rede próxima e certificar-se de que o dispositivo Android ou iOS apenas se liga à rede sem fios que pretende configurar.

-Certifique-se de que o dispositivo Android ou iOS funciona corretamente e de que consegue ligar-se de volta à rede sem fios original de forma automática.

### Observação:

O utilizador deve concluir todos os passos em 8 minutos após ligar o ar condicionado, caso contrário deverá ligá-lo novamente.

## **3. USAR O DISPOSITIVO ANDROID PARA A CONFIGURAÇÃO DA REDE**

1. Verifique se o seu dispositivo já foi conectado à rede Wi-Fi que você pretende usar. Exclua redes WiFi salvas que não sejam as que você deseja configurar.
2. Desconecte a unidade interna do ar condicionado.
3. Ligue a unidade interna do ar condicionado. Usando o controle remoto, pressione o botão "LED" 7 vezes em 10 segundos
4. O visor da unidade interior mostra o texto "AP". Isso significa que o módulo sem fio do ar condicionado está no modo "Ponto de acesso". Alguns tipos de condicionadores de ar não precisam deste procedimento para entrar no modo "AP"
5. Selecione "+ Adicionar dispositivo" e, em seguida, "CA do tipo SPLIT" ("fig. 9 -" e "fig. 10 -")



fig. 9 -

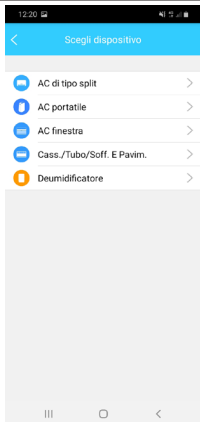


fig. 10 -

6. Siga las instrucciones de la aplicación para iniciar el módulo inalámbrico en modo Punto de acceso ()). Si ya ha realizado el procedimiento de inicio en el modo Punto de acceso, indicado en los puntos 3 y 4 anteriores, haga clic en siguiente.



fig. 11 -



fig. 12 -

7. Conecte-se à rede WiFi gerada pelo módulo sem fio ("fig. 13 -"). É possível conectar-se de duas maneiras diferentes:
- Digitalizando o código QR no adesivo ("fig. 14 -")
  - Por entrada manual de dados. Nesse caso, clique em "Ir para configurações de Wi-Fi", procure a rede "net\_ac\_XXXX" e conecte-se com a senha "12345678" ("fig. 15 -")

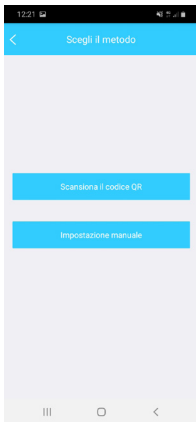


fig. 13 -

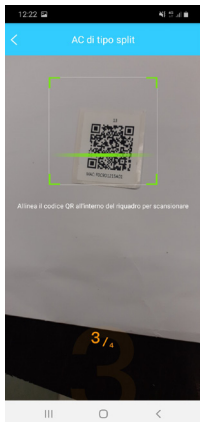


fig. 14 -

8. Volte ao aplicativo e selecione a rede WiFi doméstica à qual deseja conectar o ar condicionado ("fig. 16 -") e clique em "Iniciar configuração".



fig. 15 -

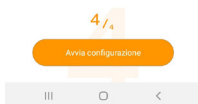


fig. 16 -

Nota: Após conectar-se à rede "net\_ac\_XXXX", seu dispositivo pode alertar que uma conexão com a Internet não está disponível. Escolha permanecer conectado à rede Wi-Fi de qualquer maneira .



9. O aplicativo conecta o módulo sem fio à rede Wi-Fi doméstica selecionada ("fig. 17 -"). É possível selecionar um nome predefinido ou personalizado para identificar o ar condicionado ("fig. 18 -"), então o ar condicionado estará disponível na lista de sistemas conectados ("fig. 19 -").

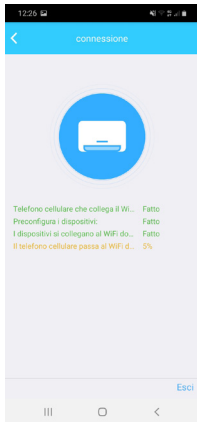


fig. 17 -

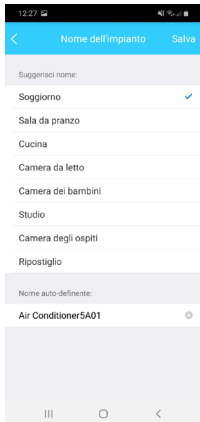


fig. 18 -

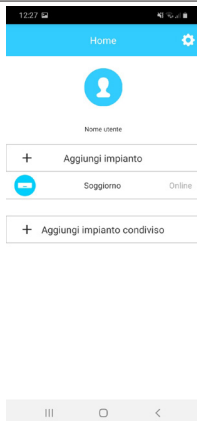


fig. 19 -

## 4. USAR O DISPOSITIVO IOS PARA A CONFIGURAÇÃO DA REDE

1. Verifique se o seu dispositivo já foi conectado à rede Wi-Fi que você pretende usar. Exclua redes WiFi salvas que não sejam as que você deseja configurar.
2. Desconecte a unidade interna do ar condicionado.
3. Ligue a unidade interna do ar condicionado. Usando o controle remoto, pressione o botão "LED" 7 vezes em 10 segundos
4. O visor da unidade interior mostra o texto "AP". Isso significa que o módulo sem fio do ar condicionado está no modo "Ponto de acesso". Alguns tipos de condicionadores de ar não precisam deste procedimento para entrar no modo "AP"
5. Selecione "+ Adicionar dispositivo" e, em seguida, "CA do tipo SPLIT" ("fig. 20 -" y "fig. 21 -")



fig. 20 -

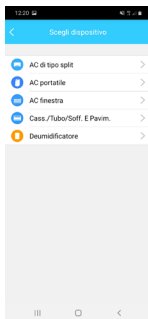


fig. 21 -

6. Segua le istruzioni per avviare il modulo senza fili in modalità Punto di accesso ("fig. 22 -" e "fig. 23 -"). Se l'unità è già in modalità AP, clicchi su Avanzare.



fig. 22 -



fig. 23 -

7. Conecte-se à rede WiFi gerada pelo módulo sem fio ("fig. 24 -"). É possível conectar-se de duas maneiras diferentes:
- Digitalizando o código QR no adesivo ("fig. 25 -")
  - Por entrada manual de dados. Nesse caso, clique em "Ir para configurações de Wi-Fi", procure a rede "net\_ac\_XXXX" e conecte-se com a senha "12345678" ("fig. 26 -")

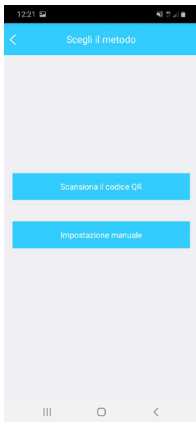


fig. 24 -

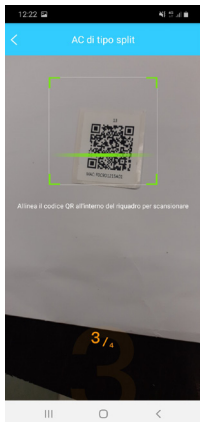


fig. 25 -

8. Volte ao aplicativo e seleccione a rede WiFi doméstica à qual deseja conectar o ar condicionado ("fig. 27 -") e clique em "Iniciar configuração".



fig. 26 -

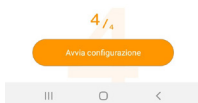


fig. 27 -

Nota: Após conectar-se à rede "net\_ac\_XXXX", seu dispositivo pode alertar que uma conexão com a Internet não está disponível. Escolha permanecer conectado à rede Wi-Fi de qualquer maneira .

9. O aplicativo conecta o módulo sem fio à rede Wi-Fi doméstica selecionada ("fig. 28 -"). É possível selecionar um nome predefinido ou personalizado para identificar o ar condicionado ("fig. 29 -"), então o ar condicionado estará disponível na lista de sistemas conectados ("fig. 30 -").

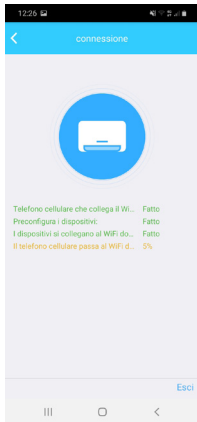


fig. 28 -

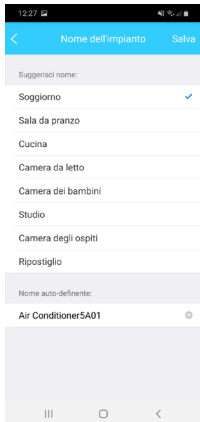


fig. 29 -

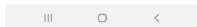
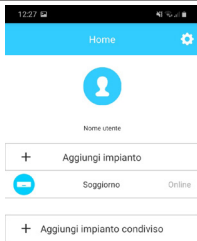


fig. 30 -

## NOTA:

No final do procedimento de configuração da rede, o aplicativo mostrará uma mensagem na tela indicando que a operação foi bem-sucedida.

O ar condicionado recém-configurado pode resultar como "offline". Caso isso ocorra, faça o seguinte:

- Dentro do aplicativo, arraste a lista de dispositivos configurados para forçar uma atualização de status. Verifique se as condições do ar condicionado ficam "online".
- Como alternativa, desligue e ligue o ar condicionado novamente. O ar condicionado retorna "online" em alguns minutos.



## 5. COMO UTILIZAR A APP

Certifique-se de que o seu dispositivo móvel e o ar condicionado estão ligados à Internet. Antes de usar a app para controlar o ar condicionado via Internet, siga estes passos:

1. Clique em "Registrar-se" "fig. 31 -"
2. Escolha o ar condicionado "fig. 32 -"

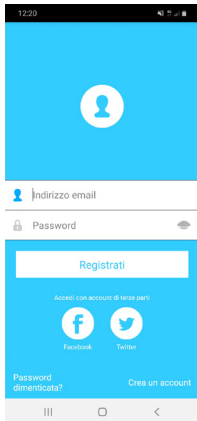


fig. 31 -

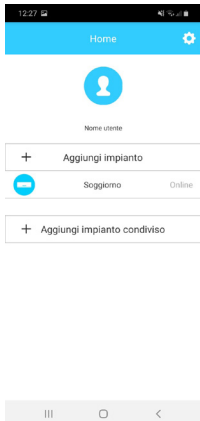


fig. 32 -

Desta forma, o utilizador "fig. 33 -" pode controlar o estado ligado/desligado dos aparelhos de ar condicionado, o modo de funcionamento, a temperatura, a velocidade da ventoinha e por aí em diante.



fig. 33 -

**NOTA:**

Destaca-se que todas as funções da APP estão disponíveis no ar condicionado. Por exemplo: Função ECO, Turbo, Oscilar, para mais informações, consulte o manual do utilizador.

## 6. FUNÇÕES ESPECIAIS

As funções especiais disponíveis são: Timer On, Timer Off, Modo de suspensão, Verificação, aquecimento 8 ° C, Partilhar dispositivo.

NOTA: se o ar condicionado não suportar uma dessas funções, ele ficará oculto.

### 6.1 TEMPORIZADOR LIGADO/TEMPORIZADOR DESLIGADO

O usuário pode definir um cronômetro para ligar e desligar o ar condicionado em intervalos selecionáveis ("fig. 34 -" – "fig. 35 -"). Também é possível selecionar o modo de operação, o ponto de ajuste de temperatura e a velocidade do ventilador.



fig. 34 -

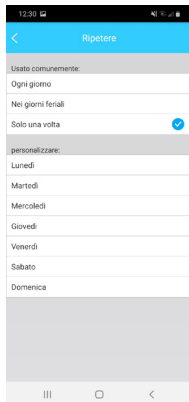


fig. 35 -

## 6.2 AQUECIMENTO 8° C

O usuário pode ativar o modo anticongelante: o ar condicionado inicia no modo de aquecimento se a temperatura interna cair abaixo de 8 ° C.

## 6.3 DORMIR

O utilizador pode personalizar o seu conforto durante o sono, definindo a temperatura-alvo ("fig. 36 -" – "fig. 37 -")

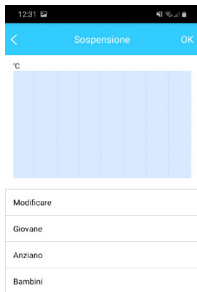


fig. 36 -

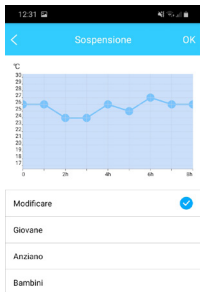


fig. 37 -

## 6.4 VERIFICAÇÃO

O utilizador pode simplesmente verificar o estado de funcionamento do AC com esta função. Ao terminar este procedimento, pode apresentar os itens normais, os itens anómalos e informações detalhadas ("fig. 38 -" – "fig. 39 -")

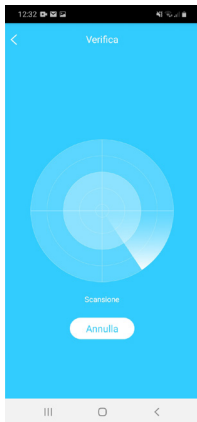


fig. 38 -



fig. 39 -

## 6.5 PARTILHAR DISPOSITIVO

O ar condicionado pode ser controlado por vários usuários ao mesmo tempo, compartilhando o sistema.

Para compartilhar o ar condicionado, siga o procedimento abaixo:

1. No menu "Funções especiais", selecione "Compartilhamento do sistema"
2. Um código QR é mostrado ("fig. 40 -")
3. Instale e configure o aplicativo no dispositivo de outro usuário, abra o aplicativo e selecione "Adicionar dispositivo compartilhado". Digitalize o código QR e, em seguida, o ar condicionado é adicionado à lista de dispositivos compartilhados e pode ser usado pelo usuário.



fig. 40 -

## 7. CUIDADO

IC : 24951-MZNA19

FCC ID: 2AS2HMZNA19

O presente dispositivo cumpre a Parte 15 das normas da FCC e RSS isento de licença da Industry Canada.

O funcionamento encontra-se sujeito às duas condições que se seguem:

1. Este dispositivo não pode causar interferências e
2. Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado do dispositivo.

Apenas opere o dispositivo de acordo com as instruções fornecidas.

Alterações ou modificações a esta unidade não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade dão lugar à anulação da autoridade do utilizador para operar o equipamento.

Este dispositivo cumpre os limites de exposição à radiação da FCC estabelecidos para um ambiente não controlado. Com vista a evitar a possibilidade de exceder os limites de exposição a radiofrequências da FCC, as pessoas não devem encontrar-se mais próximas da antena do que 20cm (8 polegadas) durante o seu funcionamento normal.

NOTA: Este equipamento foi testado e considerado conforme aos limites para dispositivos digitais de Classe B, em virtude da parte 15 das Normas da FCC. Estes limites foram definidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais num ambiente residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequências e, se não instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais em comunicações de rádio. Contudo, não existem garantias que não irão ocorrer interferências numa

instalação em particular. Se o equipamento causar efetivamente interferências prejudiciais na recepção de rádio ou televisão, as quais podem ser determinadas desligando e voltando a ligar o equipamento, o utilizador é incentivado a tentar corrigir a interferência tomando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou relocar a antena de recepção.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o recetor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito distinto daquele a que o recetor se encontrava ligado.
- Consultar o comerciante ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.



**8. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE RED**

Nós, Ferrolí S.p.A Via Ritonda 78 / a 37047 San Bonifacio (VR) Itália declarar, sob nossa exclusiva responsabilidade, que o produto:

Nome do produto: Kit Inteligente

Nome comercial: FERROLI

Tipo ou modelo: EU-OSK103

a que a presente declaração se refere está em conformidade com os requisitos essenciais e outros requisitos relevantes da Diretiva RE (2014/53 / UE)

O produto está em conformidade com os seguintes padrões e / ou outros documentos normativos:

Saúde e Segurança (Art. 3 (1) (a)): EN 62311: 2008, EN60950-1: 2006 / A2: 2013

EMC (artigo 3.o, n.o 1, alínea b)): projeto de ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03),

Projeto de ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)

SPECTRUM (artigo 3.º, n.º 2): EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)

OUTROS (inclusive Art. 3 (3) e especificações voluntárias): N.A.

Organismo notificado envolvido:

FERROLI España: Edificio Ferrolí Av. Itália n ° 2, 28820 Coslada (Madrid) Espanha

FERROLI Romania s.r.l: Bd Timisoara 104E, Setor 6, (Bucareste) Romênia

Ficha técnica realizada por: Ferrolí S.p.A.

Local e data de emissão desta Declaração de Conformidade: San Bonifacio 26/11/2019

Assinado pelo ou para o fabricante: Roberto Del Corso

Título: Gerente Geral Ferrolí S.p.A







FERROLI S.p.A.  
Via Ritonda 78/a  
37047 San Bonifacio - Verona - ITALY  
[www.ferroli.com](http://www.ferroli.com)

Made in China